DIAMARS 30 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

CASO

Castigo disciplinario ta colga riba cabez di hefe di polis

Dos di e miyonarionan nobo





ORANJESTAD(AAN)—Aki por mira dos di e miyornarionan nobo di Aruba, ganadornan di Mini mega y di Lotto 5 fin di siman cu a pasa. Riba pagina 3 por lesa mas di Rolando cu a perde trabao y gana y di Jamil taxista.

Aviso pa boto chikito y lama bruto ta keto bay na vigor...

ORANJESTAD(AAN)--Condicion di tempo ayera anochi y awe madruga a mustra tempo parcialmente nubla cu chens pa awacero pasahero .Temperatura maximo ta 31 grado awe y minimo 25 grado Celcius.

Biento: modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost;

Den dia awe biento por ta fuerte te duro den rafaga;

Situacion general di tempo ta mustra cu e area di presion halto riba Atlantico lo sigui causa un biento relativamente fuerte den region local. Sinembargo, biento lo bay baha un poco den proximo dianan. Humedad transporta cu e biento aki lo causa de bez en cuando hopi nubia cu por produci un awacero pasahero, esaki principalmente den oranan di marduga y mainta trempan. sinembargo, no ta spera cantidadnan significante.

Condicion di lama: un aviso pa boto chikito y lama bruto ta na vigor...

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 6 te 10 pia;

e olanan di mas halto lo ta na costa noord te noordwest di e isla.

Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki y cu lama lo ta localmente bastante bruto.

AZV a pone abogado tocante e caso di pashent cu a fayece na Bucaramanga

DOW a obliga comerciante kita construccion illegal na Linear Park





ORANJESTAD(AAN): --- Ta prohibi pa haci construccion riba terenonan publico. Como dos siman pasa un di e doñonan di un negoshi riba Linear Park a wordo adverti pa elimina loke el a traha dilanti di su kiosko. Na prome instante e no kier a duna oido. Polis tambe a mustr'e riba e actuacion illegal. Na prome instante a bin cu diferente excusa y hasta usa nomber di minister cu lo a traha carta pa duna ok. Carta cu no a wordo presenta nunca. DOW tambe a cay aden pasobra nan ta responsabel pa areanan di construccion. Pesey mes DOW tambe a bay atende cu e persona responsabel pa kita loke el a construi. E comerciante a bay mucho leu pasobra a ranca klinkers, basha cement pa pone su stacanan cu biga den vloer. Esnan encarga cu DOW a manda departamento concerni pa atende e asunto. E comerciante mes no a aprecia y hasta a menaza di bay abogado.

DOW a bis'e cu nan lo manda un carta. E comerciante tabata kier pa e carta tarda pero e dia despues parce e carta a yega caba. Asina a dun'e un siman pa kita loke a wordo construi ilegalmente. E comerciante a bisa DOW cu e tin un carta cu el a manda DIP pa traha riba e tereno. A traha riba acera dilanti di e negoshi. Contrato cu e tin no ta permiti nada di e cosnan aki. DOW a mustr'e cu DIP no por envolvi su mes cu nada di construccion pasobra esey ta DOW ta handle. Finalmente despues di haya un carta di un siman, e comerciante a cuminsa desmantela e construccion illegal traha. Den e kioskonan aki ta prohibi pa instala boter di gas of tambe traha cualkier construccion. Bo mester keda mantene bo mes na e contrato cu bo tin firma. Falta ainda e staca manda den vloer cu cement. Esaki mester wordo kita y drecha bek cu su klinker manera e tabata. Loke a tuma lugar ta daño riba Linear Park of propiedad di pueblo.

UNITED BY HAPPINESS
Official Sponsor
CARNAVAL 64

Top Up with any Prepaid Card

And Win

2 Subscriptions for "Parada di Luz"

SETAR
setar.aw | Teleshops

Conoce Wetlands rond di Aruba

Wetlands saludabel, sinonimo pa ser humano saludabel

ORANJESTAD(AAN)-- Relaciona cu "World Wetlands Day 2018" cu ta dia 2 di februari, Ministerio di Infrastructura y Medio kier a informa comunidad di e topico aki. Manera a wordo treci anteriormente, un Wetland ta un area/tereno cu ta satura cu awa, sea permanente, durante cierto temporada, of ta inunda frecuentemente.

Wetlands na Aruba

Aruba tin varios Wetland rond di e isla segun cualificacion Ramsar, cu ta forma parti di areanan proteha y tin otro areanan cu ainda investigacion ta wordo haci cualnan ta wordo monitoria constantemente. E areanan aki ta: Spaans Lagoen, Plas The Mill Resort/ Palm Beach, Bubali Plas, Isal di Oro/Mangel Halto Mangroves, Tierra del Sol Saliña, Rifeilanden (Barcadera/Balashi/Bucuti), Saliña Savaneta, Mangroves Parkietenbos, Saliña Malmok / Saliña Serca, Mangroves Zeewijk/Mariniers kazerne, Savaneta Mangroves, Salina Parkietenbos, Rooi Canashito, Rooi Prikichi met Dam, Tanki/Dam Noord, Tanki Sabana.

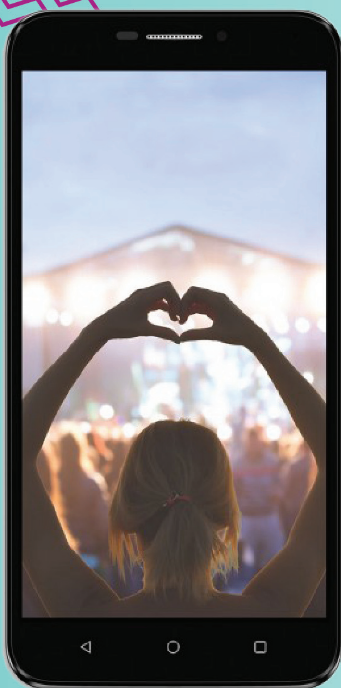




Mundialmente e ta un reto pa promove desaroyo sostenibel, mientras cu ta mantene crecemento economico, y desaroyo infrastructural, pa cumpli cu e demanda di e un poblacion cresciente. E aspectonan aki mester wordo bon balansa mirando cu Wetlands ta esencial pa garantisa por ehempel un ambiente saludabel pa e ser humano. Wetlands ta mehora e calidad di bida di e ser humano door di mehora e calidad di awa. Con? 3% di awa riba mundo ta fresco; mayoria ta ijs. Awa ta un recurso schaars. Wetlands tin e capacidad di filter awa di yobida cual por wordo uza pa por ehempel cria di bestia y agricultura. Door di e nivel halto di awa, Wetlands ta refresca e aire den su becindario. Pa distraccion for di e rutina, Wetlands ta provee espacio berde bon pa relaha y baha nivel di stress, cual tambe ta promove salud di e ser humano.

E ta importante pa comunidad ta consciente riba e diferente aspectonan beneficioso di nos Wetlands. Mester cuida esakinan mantene nan saludabel y percura pa no construi/dempel of contamina esakinan. Apart di cu e ta area nan habita pa diferente especie aereo, acuatico y terrestre, e ser humano tambe mester di Wetlands.

Happy Carnival Deal!



Afl.0,-

With a Hybrid plan of Afl.69,-

Receive a Free Cooler Bag

UNITED BY HAPPINESS
Official Sponsor
CARNAVAL 64



SETAR
setar.aw | Teleshops

*Offer is valid with a 2 year new or renewal Hybrid plan of Afl.69.

Dia 1 di Februari lo mira si lo yega na un korpsleiding nobo

ORANJESTAD(AAN): ---Algun siman atras, comienso di aña, minister di Husticia, Andin Bikker, a indica cu rond di 1 di Februari, lo e kier a tuma un decision pa wak si por yega na un palabracion cu e Alto Comisario actual, pa bay over na paralel por yega na un korpsleiding nobo.

Minister Bikker a para keto riba e ultimo incidentenan pa loke ta trata, den cual Cuerpo Policial a bin den un luz menos positivo. El a comenta cu el a hereda un cuerpo sumamente demotiva cu diferente caso disciplinario andando di cosnan menos bon cu a tuma luga. Algun siman pasa, corte mester a dicta un sentencia cu a ordena pa persigui un miembro di cuerpo policial, pasobra el 'a haye den un accidente cu consecuencianan fatal. Tabata tin den e fin di siman aki, cierto incidentenan cu a pasa. Tin tambe diferente file cu a hereda di casonan disciplinario andando. Nan lo wordo atendi cun'e diligentemente, incluyendo esun di diabierna ultimo, cu tambe ta un caso lamentabel. Tabata tin contacto cu e alto comisario actual, kende lo atende cun'e diligentemente, pa pasonan disciplinario.

Bikker gusta busca e parti positivo, pasobra husto no por paga pa pegador. Tin cientos di persona cu ta forma parti di cuerpo policial cu ta haci un bon trabao tur dia, cual ta duna nan reconocimento y gradici nan. E minister ta sigur tambe cu esnan cu a haya nan den cosnan menos bunita, siguramente ta convenci cu nan ta arepenti grandemente pa esakinan.

Riba esaki, e mandatario a splica, pensando riba un manera positivo y constructivo, hecho ta cu e Alto comisario actual a indica cu, manera cu Bikker a asumi e responsabilidad, cu e kier un reto nobo. Lamentablemente e gobierno anterior no a percura pa e reto nobo aki wordo organisa. Nan a bay ministerraad, dia 5 di September ultimo, caminda cu nan a tuma un decision, pero no tin



presupuesto pa e decision eynan. No tabata tin ningun instellingsbesluit cu a wordo formalisa, no a bay ningun dienst pa conseho etc. Esey a pone cu e tabata tin e deseo, respeta cu e alto comisario cu e kier un reto nobo y tin deseo pa bin cu un korpsleiding cu lo tuma e mando over, cu un comienso nobo.

Mester a cuminsa cu e proceso full di nobo, busca conseho, bay bek ministerraad. Dia 1 di Februari a pone como meta y e siman aki, decisionnan crucial lo tuma luga pa esaki. Ta spera e siman aki, cu por yega na un entendimento cu e alto comisario, caminda cu e reto nobo den un concepto un tiki mas structura, cu a haci e huiswerk full di nobo, cu lo yega na una cuerdo mutuo. E ora lo bay tin un vacatura y e pensamento ta e ora cu lo bin cu un korpsleiding temporal, caminda cu tareanan delinea, defini pa un tempo di mas of menos 1 aña, unda cu lo cuminsa cu e proceso pa yega na un procedura di solicitacion pa un alto comisario definitivo nobo. Den e tareanan aki, mirando tur e casonan cu a bin ta tumando luga, di prome cu Bikker a asumi su responsabilidad y tambe awor aki, ultimamente di cierto cosnan cu ta pone e cuerpo den un luz menos positivo, siguramente un di e tareanan crucial lo ta pa e korpsleiding nobo, pa bay dedica atencion na mehora e imagen di cuerpo policial. Na mes momento atendiendo e ora cu e casonan di falta di integridad y/of pa loke ta trata disciplina. Siguramente esaki ta algo diligentemente ta tumando luga. El a tuma un tiki mas tempo cu spera, pero a splica con e procedura a bay.

Castigo disciplinario riba cabez di hefe di polis burachi

ORANJESTAD(AAN): ---Aña pasa Mando Policial a celebra cune e hecho cu el a cumpli no menos di 35 aña di trabou como Polis. Ayera Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a anuncia cu el a atende Alto Comisario Richardson riba e sucedido den fin di siman y ta pendiente pa medidanan disci-



plinario cu mester bin awor. Esaki despues cu e polis Enrique "Wewe" Wester, cu aparentemente tabata bao influencia di alcohol, a core pa Polis, den verboden, riba Green Corridor.E forma con e persecucion aki a tuma lugar a hinca bida di e Polis y otronan den peliger. Polis a detene nan mesun colega y a hibe Warda di Santa Cruz, pero no a permiti pa prensa saca su potret. Ainda Cuerpo Policial no a anuncia ki medida nan a tuma al respecto, siendo cu den otro casonan di suspension, mesora ta avisa e medida. Esaki toch ta laga espacio pa cuestionamento riba e transparencia cu mester existi den e organisacion, cu diariamente ta detene otro chauffeurnan burachi y cu awor mester atende nan mesun colega, un Sub Inspector di Polis.

Perde trabou y bira miyonario cu Lotto



ORANJESTAD(AAN): --- E homber Rolando "Grandi" Mèdonnè, cu e siman aki ta perde su trabou, a gana e premio grandi di Lotto 5 diasabra anochi y a bira miyonario. "Grandi" a haya un sorpresa "grandi" ora cu e tabata pendiente pa traha su ultimo dia di trabou, riba dia 31 di januari 2018.

E tabata traha na Bureau City Inspector y e Gobierno nobo a mande un carta pa kite for di trabou. El a hunga e numbernan 07-09-10-16-19 den forma di Lotto Loco na Nasset Lottery den Bernhardstraat na San Nicolas y e mes no por a kere su wowonan ora el a mira e resultado y a compara su ticket ganado.

Ayera el a cobra e bunita suma di Afl. 1.650.000,= for di Lotto di Aruba. E premio aki ta bin completo, sin paga belasting riba dje. Di e forma aki San Nicolas ta cera conoci cu un miyonario mas, pabien!

AZV a pone abogado riba e caso di pacient cu a fayece na Bucaramanga

ORANJESTAD (AAN): E siman aki AZV a reacciona riba e publicacion di DIARIO di Diasabra cu a pasa, encuanto e pacient cu a fayece na Bucaramanga y cu su curpa ta pega na Colombia.

AZV a emiti un comunicado den cual nan ta menciona cu manera ya ta conoci, AZV generalmente no ta sali cu informacion di pashent den prensa pa motibo cu como organizacion nan ta mara na secrecia medico. Ta solamente den casonan hopi limita y excepcional, unda e pashent mes y of su famia ta sali den medionan di comunicacion cu nan banda di medaya -y asina nan mes ta renuncia nan privacidad- AZV tambe ta duna informacion tocante e caso.

Caso hopi excepcional:

Ta asina cu den e caso specifico aki, e pashent a fayece despues di a yega na Colombia pa ricibi tratamento. AZV a worde notifica di su fayecimento pa medio di e departamento Internacional di e hospital. E departamento aki na mes momento a informa AZV cu segun procedimento di autoridadnan Colombiano, e



curpa ta worde tuma den beslag door di autoridadnan forensico pa identifica e curpa y haya sa motibo di e fayecimento.

Tardanza:

Conforme e informacion cu AZV a ricibi, te cu Dialuna ainda e autoridadnan Colombiano no por a identifica e curpa. E factor aki ta contribui na e tardanza pa trece e curpa back Aruba y Organo Ehecutivo AZV a pone e caso aki den man di un abogado.

Palabra di condolencia:

"Como AZV nos ta lamenta e caso y ta extende nos condolencia pa e miembronan di famia di e defunto. Ta di spera cu pronto autoridadnan Colombiano lo resolve e caso aki" e comunicado a termina cune.

Taxista a bira miyonario cu Lotto



ORANJESTAD(AAN): --- Jamil Tromp, conocido taxista di Taxi 203, yiu di Ten Ten di Noord, a cumpra su number vast di Lotto, den e sorteo di Mini Mega di diabierna ultimo. El a cumpra su Lotto na su mesun ruman muhe, na Big Ten Lottery na Montaña.

Mester menciona cu dos hungador tin e mesun number, pa e premio di 2.6 miyon florin, di cual cada un ta cobra e bunita suma di 1.3 miyon florin. Contrario na otro ganadornan, e dos miyonarionan cu a cobra ayera a bin nan mes, pa cobra nan premio gordo…. sin miedo!

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Morris Katz, di New York, ta e pintor mas prolifico di potretnan pa bende na mundo. Su benta total, te April 1982, tabata 110,600 cuadra!

Ebbets Fields tabata e home stadium di Brooklyn Dodgers, y Polo Grounds tabata e home stadium di New York Giants. Ningun di dos stadium ta existi awendia.

Na aña 1232 Prome cu Cristo e Israelitanan tabata na Canaan. Merneptah, e yiu di e Faraon Rameses II, e mesun aña ey a derota nan den bataya.

E graf mas grandi na mundo ta esun di e emperador Nintoku (kende a muri cerca di aña 428). E ta situa den e parti zuid di Osaka, Japon. E ta midi 485 meter di largo, 305 meter di hancho y 45 meter di halto!

Spencer: "E resultado final di protege hendenan cu ta haci locura for di mundo ta di yena mundo cu hende loco".

Cabeznan di flecha traha na China den epoca Medioeval, tabata tin skirbi ariba nan pensamentonan di Confucius, manera "No entretene pensamentonan malvadio".

Calculus ta e rama di matematica cu ta trata cu e ratanan di cambio di cantidadnan variable. E ta dividi den calculus diferencial y calculus integral.

Confucion: "Ta mihor cende un bela cu sinta maldeci scuridad".

E perdida mas grandi registra pa un produccion di teatro na Broadway ta un perdida di aproximadamente 2 miyon di dolar. E produccion tabata "Frankenstein", cu a habri y cera dia 4 di January 1981.

Victor Davalillo ta un di e mihor pinch-hitternan den baseball. E ta comparti e record di Grandes Ligas pa mas pinch hit durante un temporada cu Dave Philley, di Baltimore Orioles, Kende a establece e marca di 24 pinch-hit na aña 1961. Davalillo y Philley a empata hungando pa St. Louis Cardinals na aña 1970.

George Bernard Shaw: "Un bida yen di felicidad! Ningun hende lo por soporte, pasobra e lo ta un infierno na tera".

Na aña 1200 Prome cu Cristo e Periodo di e Jueznan ta inicia na Israel.

E tore di awa mas halto na mundo ta esun di Elizabethtown, New York State, Construi na aña 1965. E tin un altura di 64 meter y un capacidad di 9,462 hectoliter.

Joubert: "E faltanan cu ta converti un homber den un ser adsurdo poco biaha ta convirtie den un homber odioso; ridiculez ta scape di desprecio".

E pahra "pitta", di Australia, tin plumanan resplandeciente di 9 color, blou, berde, oranje, maron, roos, cora, blanco, biña y preto.

Un catalista ta un substancia cu ta acelera un reaccion quimico, pero cu e mes ta keda relativamente sin cambio despues di e reaccion, y pesey mes e por ser usa hopi biaha den e proceso di catalisis.

Don Juan Manuel: "Esun cu ta gababo mas di loke bo bal, tene cuidao di dje ya cu ta gaña e kier gaña bo".

Montaigne: "Tin menos problema den controla un familia cu den goberna un reino".

Turistanan a perde den Playa



ORANJESTAD (AAN): Un pareha turista di vakantie na Aruba tabata bruha den area di Playa y no sa con pa yega area di Tanki Leendert unda e ta kedando. Durante nan recorido nan a topa cu un security cu ta cuida Top Car y a pidi su persona pa ayudo.

E security a haye ta yama polis pa asina yuda e turistanan yegа nan destino. Polis a presenta y asina papia cu e pareha turista y guianan con pa yega nan destino. E turista sigur a keda contento cu e ayudo di Polis.

OFFICE CLOSURE NOTICE

Kindly note the following change in business hours for all Sagicor Life and Lyder Insurance Consultants offices.

Tuesday, January 30, 2018
Cashier closes at 11.00 am
Offices close at 12.00 pm

Wednesday, January 31, 2018
Offices closed all day

We apologise for any inconvenience.

Sagicor
LIFE

Asfaltamento dilanti Royal Funeral Home

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, desde cu e construccion di Watty Vos Boulevard a start, e acceso pa e funeraria pabao di caminda tabata limita.

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Watty Vos Blvd (Cumana) cu diaranson 31 januari 2018 lo bay asfalta dilanti Royal Funeral Home.

Horario di trabao lo ta for di 8'or di mainta y lo termina pa 2'or di atardi.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



JR Autocenter

TA BUSCA

JR Autocenter Macuarima mester di:

Bendedor di Auto Parts.

- Edad minimo 25 aña
- Conocemento di Word, Excel y Point of Sales A2
- Idioma: Papiamento cu ingles ta indispensable.
- Educacion minimo EPB Auto Techniek of 3 aña di experiencia den un trabou similar
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente
- Conocemento basico di mecanica
- Mester ta arubiano of cu permiso valido.

Si bo reuni e condicionan aki e-mail bo CV cu potret (indispensable) na: Jackie@jrautocenter.com of pasa personalmente na Macuarima 87 cu CV.

The All New KIA RIO

Good to GO with Style

RIO HATCHBACK
1.4 L - 4 Cylinders
starting from Awg. 627.00 per month*
Awg. 29,900.00

RIO SEDAN
1.4 L - 4 Cylinders
starting from Awg. 643.00 per month*
Awg. 30,700.00



Monthly payment includes BBO/BAZV. Monthly payment based on 5.95% interest rate from CMB and 5 years financing option. Car models shown are for illustration purposes only.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
www.kia.com • Kia Motors Aruba



The Power to Surprise



Functional Fitness by Renata

Free trial - group classes • personal training also available.

Functional Fintess by Renata welcomes you for a free trial of our group classes. Our workouts are great for those looking to better their condition, burn calories, tone, shape and improve their performance in sports. We pay special attention so as to offer variety, enjoyment and motivation. Our classes are offered in a private studio ensuring an intimate setting with lots of attention being paid to each and every student. All Fitness levels are welcome and workouts taylored accordingly. If you are looking for a class to improve your performance and well-being do not hesitate to register for our free trial!

For more information visit: functionalfitnessbyrenata.com
To register for the free trial call 5929223

Aruba a yega na resolve disputanan entre Hulanda y Venezuela



ORANJESTAD(AAN): --- Ex prome minister Mike Eman, a comparti su pensamento referente na e problema cu tin cu Venezuela, cu den cierto aspecto, ta afectando nos isla. E ta comenta cu ora cu bo ta den gobierno, bo tin un responsabilidad hopi importante pa no unicamente atende cu e temanan aki cu ta crea resultado hopi evidente for di e esfuersonan cu bo ta haci riba e plano internacional, pero tambe ta mantene un clima di trankilidad den e relacion cu paisnan den exterior. Semper a pone un enfasis hopi grandi pa por a mantene un clima constructivo. Por corda na un momento cu tabata tin un disputa entre Gobierno di Hulanda y gobierno Venezolano riba un preocupacion cu Venezuela tabata tin, cu posiblemente of no, esey semper tabata tema di discusion. Pero di parti di Venezuela, nan tabata di opinion cu avionnan Hulandes a drenta nan espacio aereo sin permiso y e tempo ey minister di Venezuela a haci expresionnan fuerte den direccion di Hulanda. Minister di defensa a haci declaracionnan fuerte den direccion di Venezuela y a surgi un crisis di diferencia di opinion y un tension hopi grandi.

Na e momento ey e minister di relacionnan exterior, Maxim Verhage, tabata haciendo un ruta den Caribe y el a yega Aruba hustamente algun dia despues cu e disputa aki a yega un punto hopi crucial y na e momento ey, gobierno di Aruba a ofrece un intermediacion, invita e tempo ey e consul general di Venezuela na Aruba, Jesus Arias, pa bin na oficina di prome minister. A papia cu sr. Maxime Verhage. E ora ey a tuma contacto cu Caracas y a hiba algun deliberacion telefonico y te na e momento cu tabata tin e idea y e pensamentonan suficiente comun pa por a yega na un acuerdo, a drenta un avion, pa mas of menos 7'or di anochi, a yega na e Canciyer na Caracas. E tempo ey, sr. Maduro a yega pa 9'or. A drenta den un dialogo cu e canciyer y pa mey anochi, a firma un acuerdo pa por a resolve e problema di disputa cu tabata tin entre Venezuela cu Hulanda.

A uza e momento ey tambe pa pone algun punto di agenda cu Aruba e tempo ey, refineria ta cera y WEB tabata hopi interesa tambe den conexion di gas pa por baha e prijs di energia di Aruba. A uza e momento ey di dialogo diplomatico pa no unicamente a resolve e problema di Hulanda cu Venezuela, pero incorpora den dje tambe temanan cu pa Aruba tabata importante y asina acopla den y por mir'e den e acuerdo cu a wordo cera e tempo ey, caminda cu ta bisa cu Venezuela lo duna atencion na e necesidad pa un reapertura di e refineria y tambe lo mira cu un bon wowo e posibilidad pa pone un conexion di gas entre Venezuela cu Aruba.

Ta temanan cu a atende cu seriedad. Con e gobierno actual ta haciendo esey, AVP no ta parti di e dialogo, pues no sa kico ta e motibonan cu nan no por yega na un acuerdo. Eman ta kere cu ta bon si pa duna e gobierno espacio pa haci esey. Locual cu por bisa si, cu e tema aki di e situacion cu Venezuela, ta un tema di 2016 caba. Tur siman tabata tin reunion di e organisacionnan na Aruba, Warda nos Costa, Cuerpo Policial, Rampenbureau, tur instancia cu ta forma parti di e keten cu si algo sosode, cu ta haya hopi hende cu ta bin Aruba, lo tabata tin un preparacion semanal ta trahando pa por atende cu e tema di esnan cu ta bin y tin bes no ta sali. Asina, hunto cu Departamento di Iasa, Imigracion, Rampenbureau, KPA, Warda nos Costa y Kustwacht, tabata reuni hopi frecuente riba atende cu e situacion. Naturalmente no ta duna publicidad, pasobra esey hopi biaha ta crea inkietud of por manda un mensahe no diplomatico pa e bisiñanan. Bo ta haci bo preparacionnan manera debe ser, den forma diplomatico. Hunto cu Hulanda, tabata tin videoconferencesnan practicamente cada dos siman pa prepara riba cualkier eventualidad cu gobierno di Hulanda.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives



Do you want to be part of the dynamic team at one of our Divi Properties, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

Human Resources Administrative Assistant

Requirements:
- Minimum MAVO degree
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Excellent computer knowledge
- Friendly and outgoing personality
- Ability to organize and prioritize daily office activities
- Ability to understand employee's needs
- Excellent oral and written communication skills
- Ability to focus attention to detail
- Excellent telephone skills

We Offer:
Competitive wages, attractive benefits, good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort— J.E. Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241 or via email: hr@megaresorts.com Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.**

Aerolinea ta pidi apoyo oficial

PAWA lo ta reembolsando e pasashi na e pasaheronan afecta den e proximo simannan.

ORANJESTAD (AAN): E decision di e Hunta di Aviacion Civil di suspende e operacionnan di PAWA Dominicana leu di apoya e desaroyo di aviacion comercial na Republica dominicana, ta lesiona e crecemento di e industria y ta afecta miles di pasahero na cual Pawa kier brinda e miho servicio posibel, e aerolinea a indica den un comunicado di prensa cu nan a emiti awe.

PAWA semper a reconoce su obligacionnan cu tur autoridad y pa por cumpli cu nan, nan tin cu sigui bula, di cual nan ta solicita na e presidente di e Republica, Danilo Medina



Sanchez y na e Conseho di JAC pa nan reconsidera e decision aki y pa apoya e aerolinea mutuamente pa e pais por gosa di un aerolinea di bandera Dominicana stabil y eficiente, segun e aerolinea a indica den nan comunicado di prensa.

Ademas, nan ta sigui cu nan ta pone nan mes na ordo di autoridad pa duna asistencia na e miles di Dominicanonan cu fruto di e lamentabel disposicion aki, awo ta sin informacion mey mey di un fin di siman largo, fruto di e dianan liber pa e conmemoracion di e natalicio di Juan Pablo Duarte.

E aerolinea ta spera cu pronto e disposicion aki wordo reconsidera den e proximo oranan y cu PAWA Dominicana por sigui transporta miles di Dominicano cu e calidad cu ta caracteriza nan pa por asina cumpli cu nan obligacion. PAWA lo ta reembolsando e pasashi na e pasaheronan afecta den e proximo simannan.

A kita cuchio di cushina di supuesto hardinero

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad a bay Weststraat pa un homber arma cu cuchio di cushina. Probablemente lo ta trata di un choller cu ta sinta trankil cu e cuchio riba su pia. Esun cu a tuma nota di esaki a yama polis pa prevencion.

Na yegada polis a topa enberdad e choller G Boekhoudt y e tin enberdad un cuchio na su pia drechi mara. El a bisa di ta usa e arma blanco debi na su trabao.

El a wordo controla y polis no a haya nada controla ley den su poder. E cuchio a wordo confisca y polis a core G.B. di e sitio.

Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

SALES MANAGER

REQUIREMENTS:

- Minimum 5 years of experience in Sales & Tourism
- Strong written and oral proficiency in English & Spanish is required
- Experience in managing a team of sales agents
- Ability to set sales goals to empower sales team and provide OTJ training
- Ability to develop and implement effective sales strategies
- Ability to plan and direct staffing, training and performance evaluations to develop and improve sales and service
- A commitment to excellence in customer service is essential
- Excellent Organizational and multitasking skills
- Strong problem-solving and decision-making skills
- Responsible, energetic and self-motivated
- Flexible working hours – including weekends & holidays

WE OFFER:

- Competitive wages based on experience
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your resume to:
Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com

Segun Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

Mester un maneho structural y planifica pa mehora infrastructura

ORANJESTAD (AAN): Den e conferencia di prensa di dialuna ultimo, parlamentario Edgard Vrolijk a elabora riba e problematica di Green Corridor, caminda e ta recorda cu dia 18 di februari proximo lo bay tin e ultimo reunion cu e lendersnan pa cu e proyecto di Green Corridor. For di awor caba sr. Vrolijk kier a recorda e Minister di Infrastructura cu lo warda su binimento den Staten manera cu a ser acorda den e ultimo reunion publico di Parlamento. Y esaki pa loual ta e negociacionnan cu ta ser hiba e lendersnan. Parlamento lo warda riba e informacionnan aki p'asina haya claridad y tambe cual ta e siguiente stapnan cu mester ser



tuma conhuntamente cu Staten. Siguientemente sr. Vrolijk a trata e situacion di infrastructura den e pais aki. E peticionnan den pueblo pa mehoracion di e infrastructura ta grandi, ya cu tin hopi caminda den hopi mal estado. Locual e parlamentario no kier pa pasa ta e sistema cu a sosode durante e gobernacion anterior (2009-2017) caminda algun siman prome cu eleccion ta topa cu rancamento di caminda, asfaltamento pa loco, sin ningun maneho, sin ningun planificacion y caminda ta wak ken a vota pa e partido na mando of no, ta benta asfalt pa cierto grupito y no ta sigui asfalta e resto di caminda. Alabes e parlamentario a constata cu e problema di sushedad ta hopi grandi den Santa Cruz Pariba, caminda den areanan hopi frecuenta pa turistanan tin hopi sushi benta, por ehempel ora bay Daimari y Sabanilla Abao. Ta haci un apelacion na e minister pa pone ploegnan disponibel pa haci e lugarnan aki limpi.

No solamente esey, pero mester tene cuenta cu camindanan cu ta hopi frecuenta, por ehempel camindanan pa Parke Arikok, San Fuego, Picaron, Coba Lodo, Shete, Warawara, ya cu casi tur caminda den e barionan ey ta den hopi mal estado. Con por ta posibel cu a inverti den hopi klinkers den cierto areanan na Aruba y a haci e camindanan asina luhoso, pero no a pone atencion na e barionan den Buitenstad? Ta pidi e minister pa den e 4 aña aki hiba un maneho structural, planifica pa por yega na cumplimento di locual ta mehoracion di infrastructura den tur bario rond Aruba. Otro politiconan cu ta representa cierto barionan tambe mester bin padilanti y bisa kico nan kier pa nan bario. Esey ta engrandece locual ta mehoracion den gobernacion.

Finalmente, hopi biaha turistanan ta haya falta di borchinan di indicacion. Ta pidi e minister pa pone mas borchi pa e barionan caminda turistanan ta frecuenta. Antes tabata asina cu na stacionnan di gasolin por a haya un bunita mapa cu tur e caminda (zijwegen) indica. Minister y ATA por pensa riba un mapa similar cu ta indica e camindanan, specialmente e areanan pafo di Oranjestad.

Thrifty Car Rental
Licensee Deals on Wheels NV

Looking for a:

Sales Agent/Representative
Car Washer/Helper

Requirements:
- Required to work shifts and week-ends
- Valid driving license
- Must have own transportation
- Must be 25 Years or older
- Multi-Lingual: Dutch, English and Papiamento
- Arubans preferred or valid working Permit

Apply personally at our office:
Wayaca # 33-F • Tel: 583-4042


LONG LIFE


Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Fraccion di MEP a reuni cu IMF y a keda impresiona cu e actitud positivo



ORANJESTAD (AAN): Algun parlamentario di Fraccion di MEP, Sr. Rocco Tjon, Señora Daphne Lejuez y Señora Setty Christiaans-Yarzagaray a reuni cu un delegacion di IMF durante nan bishita anual unda nan ta reuni cu varios stakeholder pa evalua e estado financiero y economico di nos pais.

Nan actitud positivo pa cu e cambio di maneho tabata remarcabel, como tambe nan expectativa pa un plan financiero y economico mas realistico y responsabel, mirando cu esaki no necesariamente tabata e caso cu e gobierno anterior. Durante e encuentro aki e parlamentarionan presente a enfatisa riba e compromiso y importancia di hiba un control berdadero, y cu e coalicion actual den parlamento lo no bira un stempel parlement manera a bin ta mira e ultimo añanan. Esaki muy en particular pa locual ta trata e maneho di gasto di e aparato gubernamental, cu ta un remarca persistente den e rapportnan di IMF.

Tambe a papia riba e necesidad pa reduci e "red tape", manera acorda den e programa di gobernacion, pues reduci e burocracia den e aparato gubernamental, pa asina por aumenta eficiencia y agilisa procesonan pa na su turno por stimula establecimento di negoshi y como resultado tambe crea mas cupo di trabao den sector priva y tambe stimula diversificacion economico den e diferente areanan manera por ehempel agricultura, innovacion y diversificacion di nos turismo.

Segun Parlamentario Endy Croes:

Gobierno ta preparando pa presenta amienda en caso cu directiva Lotto gana e Caso



ORANJESTAD (AAN) – E di dos punto di agenda cu Parlamentario Endy Croes, di fraccion di MEP a toca den conferencia di prensa, ta Lotto pa Deporte unda cu ta pendiente di un sentencia di Huez.

E parlamentario a expresa cu e ta bin bek cu e tema aki pasobra e ta cana den boca di pueblo, y dentro di poco lo bin un sentencia den Corte.

El a señala cu ta hala su atencion cu tin un grupo di hende nombra pa e gobierno anterior cu no kier entrega nan cargo.

Nan a bay Corte usando como cuater compania di abogado mas un profesor, y pregunta di e parlamentario ta (cual pregunta ta bay pa e Minister encarga) ken ta bay paga pa e gastonan aki.

Lo ta placa di deporte? El a subraya cu personalmente, cada miembro di e bestuur cu ta bringando pa keda lo ta pagando esaki?

Otro informacion cu el a destila for di prensa, for di Minister di Deporte mes, ta cu e directiva actual ta costa Lotto pa Deporte y pueblo 600 mil florin pa aña.

E parlamentario a señala cu ora e ta pone esaki den balansa, cu e bestuur di 2001 pa 2009, di cual e mes a yega di forma parti, tabata costa pueblo 150 mil florin pa aña.

E parlamentario a indica cu si papia di benta, na 2001 a haya un benta total di lotto di 16 miyon florin. Y na 2009, na momento cu e signature geel a baha for di gobierno, a laga un benta total di 42 miyon florin.

Di esaki 8 porciento a bay pa Canada y e resto di placa a keda pa pueblo. El a recorda algun proyecto desaroya e tempo ey, manera Veld Frank Figaroa, Parke Jaburibari, Veld di Winston, e dos veld na Pos Chikito, Compleho Deportivo di Jara, Compleho Deportivo di Simeon Antonio. E tempo ey, segun e parlamentario, a drecha tur e luznan di tur veld: Estrella, Sport Boys, Dakota, RCA, La Fama, San Luis, Caiquetio entre otro.

E parlamentario a indica cu siman pasa a gaba cu Lotto a logra un benta di 50 miyon florin, locual ta bunita. Pero aworaki, Canada den e contrato nobo ta maneha e suma aki totalmente y ta duna Aruba un chiripa.

E ta puntra e dirigentenan di Lotto aworaki, cuanto parke nan a traha, cual inversion real a haci den deporte, pakico nos muchanan ketobay ta colecta placa na caminda, pero tin un bringamento pa keda cu un stul cu no ta di nan.

E parlamentario a subraya cu ta mescos cu stul den Parlamento cu ta pueblo ta decidi si e parlamentario ta keda of ta bay. "Bo mester ta conciente cu na momento cu bo haya oportunidad di traha den cualkier stul cu no ta di bo, purba haci bo trabao di e mihor manera posible, y na momento cu gobierno bay ta mas cu logico cu bo tambe ta bay cune y laga e minister nobo encarga drenta cu su vision nobo y cu su hendenan di confianza rond di dje, pa asina por ehecuta y haci su trabao", e parlamentario a enfatiza.

Como cu dentro di poco ta bay tin veredicto di Huez riba e caso, Parlamentario Endy Croes kier a bin cu e tema aki.

Den fin di siman e parlamentario a revisa e ley cu ta regarda Lotto (AB 1988-GT25) y dado caso cu e veredicto bin desfavorable pa gobierno, nan ta preparando caba pa presenta un amienda chikito, pa haci un cambio pa permiti gobierno bin cu un di dos lotto pa Aruba. Tin palabracion caba cu companianan cu ta provee e tipo di sosten aki, cu den un luna por instala 200 machine y e sistema rond di Aruba, y cu contrato manera tabata antes di seis pa ocho porciento, y hasta mas abao, cu lo laga espacio pa berdaderamente nos deportistanan y Federacionnan haya gran parti di e sosten financiero, cual ta e meta pa cual na 1988 Lotto pa Deporte a wordo lanta.

CLEARANCE SALE-CASH + CARRY-50% OFF!!
"American Standard" toilet, lavatory, faucets, parts; pvc plumbing, fittings pa sewage + pressure pipe; numbers + letters 7" hard plastics; message flags; American Alum. windows.
E & E TRADING Patiastraat Judra Bldg. Dakota • Tel: 588-2828

PA **"RAYNOR" GARAGE DOOR** DI CALIDAD Y NA PRIJS HOPI RASONABLE CU INSTALACION DI CALIDAD SUPERIOR, DJIS YAMA NOS OF PASA
DJIS YAMA NOS OF PASA CERCA NOS!! BO SOLUCION PA MOTOR PA SLIDING GATE OPENER ITALIANO NOS TA BO ADRES # 1!!
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828



Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van de 24ste januari 2018, is **RODERICK SIGFRIED JOHN SYMISTER,** zonder bekende woon- of verblijfplaats, in Aruba **B E T E K E N D** een grosse van de beschikking van **11 december 2017,** waarbij ten verzoeke van **EMILIENNE VILMONT,** wonende in Aruba, **de echtscheiding** is uitgesproken, tussen partijen op 21 juni 2016 in Aruba met elkander gehuwd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,



Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van de 24ste januari 2018, is **MARIA JOVITA REYES ESTRADA,** zonder bekende woon- of verblijfplaats, in Aruba **B E T E K E N D** een grosse van de beschikking van **11 december 2017,** waarbij ten verzoeke van ***MARCELO CLETANO KOCK,*** wonende in Aruba, **de echtscheiding** is uitgesproken, tussen partijen op 11 februari 1992 in Aruba met elkander gehuwd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,



Bij exploot van de ondertgetekende deurwaarder van de 24ste januari 2018, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is ten verzoeke van **1.MADONNA NIKAURY ROSARIO FELIPE 2.MARVIN JESUS DE CUBA**, beide wonende in Aruba aan **HENRY DANIEL GENAO TEJADA**, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats **BETEKEND :** de grosse van een rechterlijk BESCHIKKING van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van **12 december 2017**, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te voldoen;

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,



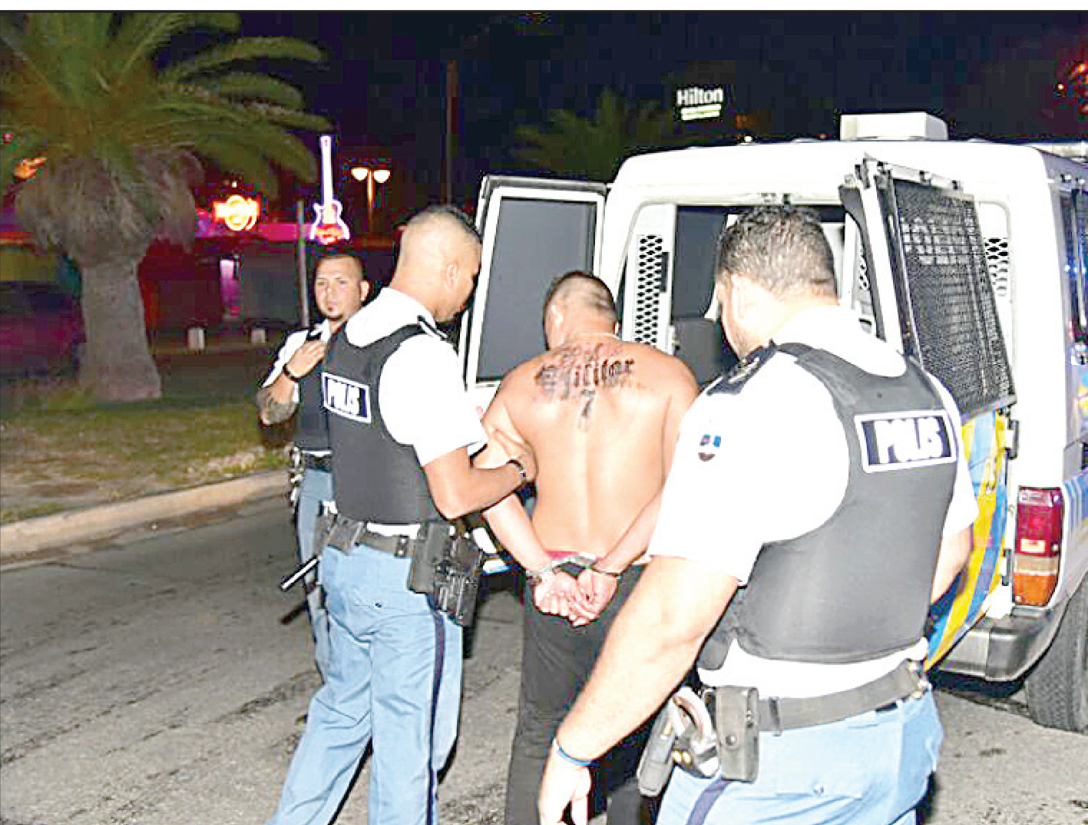
AANKONDIGING

Bij exploot van mij, L.R.Morales-Wix, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de **29ste januari 2018**, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **JEAN-ARD ADRIANO WEDERFOOR:** zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba, **WEDEROM- OPGEROEPEN** om op **maandag, 7 mei 2018 om 9:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te John G. Emanstraat #51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door ***ROSALINDA LOUISA KEMP***, ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder.

BARGAIN CITY
PARKING LOT CERTIFIED MALL
GRAN BARATILLO

Homber droga a bay busca problema den nightclub



ORANJESTAD (AAN): Anochi, pa mas of menos 11'or y 20, patruya di Noord a bay Sandbar, unda cu tabata tin un homber ta cana urina tur caminda. Eynan nan a bin topa cu e homber den e Tatooshop y a papia cun'e. Nan a splik'e cu si e mester bay un biaha mas Sandbar, e lo keda deteni.

Un rato despues, patruya a wordo yama un biaha mas pa bin atende cu e mesun homber droga, cu a bay Sandbar y busca problema cu e manager y a menase. Eynan, nan a topa cu e homber, unda cu nan a detene y hink'e den transportwagen, cu a transport'e pa warda di Shaba.





Parlamentario Alan Howell tin pleno confianza cu Minister di Husticia lo tuma e mihor decision



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di partido POR, Alan Howell ta indica cu tur hende ta pendiente di e decision cu Minister di Husticia lo tuma e siman aki cu tin di haber cu nos Cuerpo Policial.

Minister di Husticia lo mester tuma un decision den ki rumbo nos Cuerpo Policial lo mester sigui bay y ken lo tuma e timon over. E Korps Chef actual a notifica cu e no ta desea di sigui maneha e cuerpo di polis y ta cla pa otro reto. Parlamentario Alan Howell sa y ta comprende cu esaki no ta un situacion facil y tampoco un decision facil, pero e ta sigur cu nos Minister di Husticia lo sa di bin cu e mihor plan pa cu nos Cuerpo.

Cuerpo Policial mester haya su paz y trankilidad back mas lihe cu ta posibel pa asina tur polis por sigui focus riba e meta cardinal cu ta; mantene ordo, respet, trankilidad y seguridad nacional.

Como representante di pueblo Parlamentario Alan Howell lo sigui vigila e proceso aki di cerca.

ANOCHI DI INFORMACION DI HOLLAND HIGHLIGHTS & UNIVERSITY COLLEGE TOURS FOR FUTURE STUDENTS

cu Igmar Benschop



maduro travel cruise experts since 1837

Diaranzon, 31 di Januari 2018
7.00pm na Maduro Travel Oranjestad
RSVP 583-3271

Rocco Tjon di MEP a bishita Bureau Rampenbestrijding





ORANJESTAD (AAN): Despues di a worde informa door di Minister President Señora Mr. Evelyn Wever-Croes pa loke ta e situacion di Venezuela, mi a haci un bishita na Bureau Rampenbestrijding pa haya mas informacion tocante entre otro e preparacion den e caso cu un crisis presenta.

Sr. Hermans, hefe interino di Bureau Rampenbestrijding, a duna informacion extenso di e preparacion nan cu ya ta andando pa algun tempo caba y tambe a comenta riba e desafionan. E departamento tin como meta pa transforma for di uno cu ta enfoca riba crisis pa uno cu ta enfoca riba "risico beheersing".

Pa loke ta preparacion nan specifico den cuadro di crisis, e maneho ta stipula y tur planes nan ta cla. Den pasado esakinan a yega di worde "getraind" tambe cu tur departamentonan en cuestion, mi a bin compronde. Mirando e escala chikito di nos pais, tin diferente contacto cu paisnan den nos region, cu por brinda yudansa tambe. Ta papia di un crisis secundario tambe na momento cu yega na un escalacion, esaki mirando e escala chikito di nos pais y e presion cu un situacion asina lo pone riba nos departamentonan cu tin recurso limita.

E proceso completo, si yega na un escalacion, ta uno di 6 luna, y ta consisti di 3 fase. Na prome instante lo registra tur esnan cu yega Aruba, incluyendo e parti medico. Despues lo percura pa e prome necesidadnan pa e personanan aki y por ultimo lo mester dicidi unda nan lo bay, e asina yama "resettlement", cual ta un asunto di reino.

Pa ful e proceso aki por cana mas eficiente posibel mester di recursonan pero tambe mester adapta diferente ley, cu segun sr. Hermans, ta impedi eficiencia pa loke ta maneho y combatimiento di crisis en general. Mi a yega na un palabracion cu sr. Hermans cu mi persona den transcurso di otro siman lo ricibi un "overzicht" di e leynan cu den su concepto mester worde adapta, pa asina parlamento por evalua esaki y di nos banda percura pa e cambio nan necesario den ley tuma lugar.

Control di number di auto





ORANJESTAD (AAN)—Prome cu e celebracion di dia di Betico, por a scucha na diferente radio emisora unda polis tabata comunica cu nan lo bay tin hopi mas control den trafico, specialmente riba autonan cu ta core rond sin seguro, numbernan cu no ta cuadra cu ley, mal uso di alcohol y mucho mas.

Te hasta a wordo menciona con polis a logra di detene varios chauffeur bao di influencia di alcohol y motocicletanan cu a wordo tuma for di e manehador, sea pasobra cu e no tabata tin helm bisti of e plachi di number no ta na ordo of bou influencia.

Sinembargo mester menciona, cu keto bay diariamente riba caminda ta mira por ehempel autonan cu numbernan traha straño y pa colmo ccu no ta cuadra den nada cu esun cu normalmente nos mester uza. Otronan cu ni sikiera tin un plachi di number. Ta con bo ta bay bisa polis, cu bo a wak algo sosode, pero bo no por duna e number di auto of brommer, debi cu e auto no tin plachi of ta uno plachi falso. Straño ta cu tin mucho mas polis riba caya y toch aparentemente no ta mira e autonan cu no ta cuadra cu ley.

jaysanne BOUTIQUE
POS CHIQUITO 110 • Tel: 584-1600

CARNAVAL SALE 50% OFF

- Blusa
- Jeans pa damas
- Shimis
- Carson
- Badpak
- Paña pa mucha
- Jeans pa homber
- Camisa di homber

Diaranson pa Diasabra, 4 dia di locura
50% OFF • 31 Jan - 3 Februari

Avianca
A STAR ALLIANCE MEMBER

DESTINOS
Imperdibles

COLOMBIA
DESDE ARUBA, DESDE
AWG 542
Ida y vuelta en Clase Económica

PERÚ
DESDE ARUBA, DESDE
AWG 908
Ida y vuelta en Clase Económica

APROVECHA Y COMPRA DEL 30 AL 31 DE ENERO DE 2018

Compra en:

Call Center 588 0059

Pide Avianca a tu agencia de viajes

Engelandstraat 4, Oranjestad-Aruba

Tarifas en (Florines de Aruba) para volar ida y vuelta en Clase Económica. La tarifa ya incluye cargo administrativo a valor de AWG 63.00. Incluye las tasas de aeropuerto e impuestos de turismo de los países que permiten que la línea aérea los cobre. Todos los impuestos y cargos incluidos. Fecha de compra: 30 y 31 enero 2018. Primera fecha para iniciar viaje a Colombia: 01 de febrero de 2018. Primera fecha para iniciar viaje a Perú: 14 febrero de 2018. Última fecha para completar el viaje: 15 de junio de 2018. Estadía mínima en Colombia: 3 días o un domingo. Estadía mínima en Perú: 5 días o domingo. Estadía máxima: hasta el 15 de junio de 2018. No aplica para viajar desde Aruba a Colombia o Perú entre el 29mar18-02abr18. No aplica para viajar a Colombia o Perú hacia Aruba entre el 24mar18-28mar18. No permite paradas en puntos intermedios. Aplica penalidad por cambios de fecha según el destino más impuesto y puede incluir nivelación de tarifa. Las tarifas promocionales aquí descritas pueden ser combinadas con otras tarifas siempre y cuando se cumplan con todas las condiciones de la tarifa más restrictiva. Tarifas sujetas a disponibilidad de cupo. No es acumulable con otras promociones. No aplica otro tipo de descuentos. Tarifas sujetas a cambios sin previo aviso. No aplica para fechas específicas. Los valores son aproximados. Aplica descuento para niños. Boletos no reembolsables, no transferibles ni endosables. La disponibilidad de asientos puede variar según el día de la semana. No aplica para otras aerolíneas con código compartido. Tarifas aplican para vuelos operados por Avianca, TACA International Airlines y Líneas Aéreas Costarricenses (LACSA). El precio final aplica llegando a Bogotá, la tarifa puede variar ligeramente hacia otros puntos al interior de Colombia. El precio final aplica llegando a LIMA, la tarifa puede variar ligeramente hacia otros puntos al interior de Perú. Aplican Términos y Condiciones del programa LifeMiles. LifeMiles es una marca registrada de LifeMiles B.V. Consúltalos en LifeMiles.com.

Avianca.com
LifeMiles

Super Food Plaza Cares Program a regala Sonrisa riba di 35 mil Florin

ORANJESTAD (AAN): Un fabuloso noticia esaki ta! Sonrisa a ricibi un donacion di 35.557,41 Florin.

Recientemente Super Food Plaza Cares Program a haci entrega di un cheque na valor di Afl. 35.557,41 na fundacion Sonrisa pa esnan cu limitacion mental. E cheque a ser otorga pa marketing manager di Super Food Plaza, Sr. Rudy Richardson y a ser ricibi pa Señora Angelique Perez y Señora Schoop di Sonrisa. Sonrisa a keda masha contento cu e donacion aki como cu e ta yuda nan inmensamente cu nan proyectonan cu nan kier ehecuta.

Super Food Plaza Cares Program ta un programa cu Super Food a cuminsa cu ne pa asina yuda fundacionnan local yega na fondonan necesario pa por cumpli cu nan meta. Clientenan di Super Food Plaza por haci un donacion di minimo Afl. 1.75 y cu esaki nan por participa pa gana 3 gift card semanalmente. E prome premio ta un gift card di Afl. 1.000, segundo premio gift card di Afl. 500 y tercer premio un gift card di Afl. 250. Super Food Plaza ta pone e premionan disponible y tur fondonan recauda ta bay pa e fundacion cu ta na turno e luna ey. Tur dialuna ta tuma lugar un otro sorteo pa e campaña aki.

Actualmente ta recaudando fondo pa Aruba Lionfish Initiative Foundation (ALFI) cu tin como meta pa reduci e cantidad di piscanan Lionfish den nos awanan. E pisca aki no ta pertenece den nos laman.

Lionfish ta come tur otro pisca y no tin enemigo natural, cu ta causa cu e ta caba cu nos piscanan y tambe nos coralnan. Clientenan di Super Food Plaza ta keda invita pa sigui sostene e Super Food Plaza Cares Program pa asina mas fundacion por ricibi un donacion.



N. no mester di polis

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Noord na Lekker pa bringamento. Na yegada polis a papia cu e homber di inicial N. y cu a declara cu desconoci (nan) a dal'e den boca y e no sa ken nan ta y tampoco unda nan a bay. N. tabata bastante bebi y a laga polisnan sa cu e no mester di nan. Un amigo a hibe cas.



Ministerio publico ta bay demanda pa kita propiedad di Schotte y su pareha

ORANJESTAD (AAN):--- Informe ricibi ta menciona cu Ministerio Publico di Corsou ta inicia den caso "Babel" cu un demanda di kita propiedad (ontnemingsvordering) contra Gerrit Schotte (Corsou 1974) y Cicely van der Dijs (Corsou 1978). Ta trata di un proceso pa recobra placa cu Schotte y Van der Dijs a acumula inhustamente esta e asina yama "ontnemen van wederrechtelijk verkregen voordeel".

Corte den prome instante di Corsou a duna sentencia dia 11 di Maart 2016 den caso "Babel".

Schotte a keda sentencia pa entre otro acepta soborno di mas cu 200.000 dollar Americano y falsificacion di documento. Schotte y van der Dijs ambos a keda sentencia pa conhuntamente labamento di placa di e fondonan soborna .

Huez a dicta verdicto den e caso aki di respectivamente 3 aña y 15 luna, di cual 6 luna condicional. Banda di e castigonan aki tambe Schotte a perde e derecho di pone su mes elegibel pa eleccion durante 5 aña.

Den e caso contra sr. Scholte lo pidi Corte den Prome Instancia pago bek di 1.861.692 florin . Den e montante aki tin tambe inclui un pago di 800.000 dollar cu segun O.M. a keda haci na Schotte riba un cuenta bankerio na Suisa riba un cuenta di un compania estableci riba Marshall Islands den cual Schotte tabata esun beneficia.

Den e caso di sra. van der Dijs ta bay exigi e montante di 205.274 florin. Esaki ta e montante cu segun O.M. den e caso aki a beneficia Sra Van der Dijs personalmente. E caso lo inicia dia 15 di Februari 2018 como "regiezitting", cu ta nifica cu defensa ta haya oportunidad pa pidi pa mas investigacion.

DAIKIN

100%
PARTS SUPPORT
TECHNICAL SUPPORT
WARRANTY SUPPORT

A.C.C.
Aruba Climate Control N.V.
Since 1992

UN COMPANIA NETAMENTE ARUBANO DEDICA NA AIRCO & REFRIGERACION

START THE YEAR WITH THE BEST!

INVERTER
SL SERIES
GOLDFIN , 220 V , SEER 18-20

BTU INVERTER	NORMAL PRICE	START OF THE YEAR PRICE	CASH & CARRY	INSITU MODINE ADD ON*
9.000	AWG 1.604,-	AWG 1.350,-	AWG 1.050,-	AWG 200,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 1.399,-	AWG 1.099,-	AWG 200,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.999,-	AWG 1.450,-	AWG 250,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 2.400,-	AWG 1.899,-	AWG 300,-
36.000	AWG 4.480,-	AWG 4.196,-	AWG 3.549,-	AWG 375,-

WARRANTY : 5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS
WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING : 5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL

* INSITU MODINE IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS. APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS

DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC >>>>>>
Insitu coil and cabinet licensed applicator
ANTI-CORROSION TREATMENT
MODINE

NOS TIN FULL LINE OF PRODUCTS!
DAIKIN
Official Partner



Yama Nos na
583-8959 of 592-2630
Nos Web Page
www.aircoaruba.com
FLEMMINGSTRAAT 12
Oranjestad

D.T.I. ta sigui informa pueblo tocante su mudamento

ORANJESTAD (AAN): Manera ya caba DIARIO a publica, Departamento di Dienst Technische Inspectie (D.T.I.) ta mudando pa Barcadra, nos ta contento di informa cu nos adres nobo ta: Barcadera 153, net pariba di Veterinaire Dienst (Abattoir).

Fuera di nan adres, nan a informa cu durante e siman di 29 di januari 2018 pa 2 di februari 2018, D.T.I. lo ta cera ainda pa ordena y organiza su facilidad nobo.

SETAR y D.I.A. ainda tin di termina nan trabao y controla e sistema cu su instalacion pa verifica cu tur cos ta funciona optimal manera mester.

Dia 6 di februari D.T.I. lo cuminsa duna servicio atrobe. Di antemano staf y personal di D.T.I. ta pidi disculpa pa e inconveniencia y ta yama tur danki p'e comprension.

PwC a suministra hopi informacion di impuesto na miembronan di industria hotelero



































ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a organiza un tayer di "Keeping up with Taxes" pa ehecutivonan di e departamentonan di Recurso Humano, Administracion, Operations y Financia di e miembronan di AHATA.

Pricewaterhousecoopers (PwC) a presenta a tayer aki unda cu e participantenan a ricibi hopi informacion riba impuesto den turismo. E oradornan di PwC tabata Hans Ruiter, Tax Partner, Jourainne Wever, Manager Tax, Melina Rangel, Consulant Tax y Anushka Lew Jen Tai, Senior Tax Manager, kendenan a scucha diferente feedback riba impuesto.

Jim Hepple, Acting CEO of AHATA, a expresa cu nan gusta haci tipo di presentacion asina aki cada luna. E tayer aki tabata specificamente over di impuesto, kico ta pasando cu impuesto den industria hotelero. E partner PwC a yuda AHATA cu e tayer aki, pasobra nan tin hopi experticio den e area aki. "Nan a ofrece pa duna e presentacion aki pa nos" Bo por a mira con interesado nos miembronan tabata sigui e presentacionnan", asina el a indica. Hopi miembro a participa y esaki tabata algo importante.

Despues di e presentacion AHATA su miembronan a bisa cu nan a haya e tayer hopi informativo y interesante. AHATA tabata contento pa esaki. Hopi hende no tabata sa di tur e cambionan cu ta tumando luga. Mas cu claro cu e gobierno nobo, mas cambio lo ta tumando luga. E miembronan mester sa kico tur tin riba mesa y kico tur ta discutiendo riba dje.

PwC a duna un tayer na e miembronan, unda cu nan a presenta varios desaroyo riba e tereno di impuesto. Anushka Lew Jen Tai, Senior Tax Manager a elabora cu nan a papia riba posibel reformanan fiscal cu por tuma luga pa motibo cu tin un gobierno nobo. Tambe a papia riba cambionan cu a tuma luga riba e tereno di impuesto door di e gobierno anterior. A papia a base di desaroyonan cu a tuma luga recientemente, no perse riba codifica riba ley of Parlamento pero door di casonan cu a tuma luga den corte cu tin di haber cu impuesto. PwC a informa e miembronan di AHATA riba esakinan, pero tambe di nan experiencia cu nan tin diariamente.

E feedback cu PwC a ricibi for di e participantenan tabata hopi positivo. "E tema di impuesto semper no ta uno 'amusing'. Hopi hende no ta haya e tema interesante kisas", asina Anushka Lew Jen Tai a expresa. Pero den e caso aki, mayoria di e participantenan tabata interactivo unda cu a haci preguntanan. Pa PwC e tayer aki a bay bon.

Ricardo Vrolijk, Assistant Financial Controller, a haya cu e presentacion tabata uno hopi informativo, pasobra nan a haya un lezing locual tabata legalisacion anterior y loke ta bay bini. Tin varios punto den impuesto cu e miembronan mester tene consideracion cu nan, specialmente e parti di hotel. "Nos tin e parti di precario belasting, cu ta algo nobo y kico a haci cun'e", asina Ricardo Vrolijk a elabora. E informacion cu e participantenan a ricibi di PwC tabata un guia na con nan mester prepara nan mes pa futuro. Pa basta aña Ricardo Vrolijk ta traha cu PwC y ta implementa varios sugerencia, pasobra nan tin experticio den e ramo di impuesto.

Marriott Vacation Club tabata presente na e tayer y Natasia Dragt, Human Resources Manager di e resort, a expresa cu e





Parlamentario Endy Croes:

AZV ta costando 400 miyon pa aña

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta preocupa cu e rumbo cu AZV ta bayendo. No obstante cu a hereda un Aruba for di e gobierno anterior den deterioro total cu un desaster financiero nunca bisto ta nos tarea pa traha riba solucionnan duradero.

AZV ta uno cu mester hopi atencion banda di e proyecto di Hospital cu lo wordo investiga profundamente. AZV ta costando pueblo di Aruba alrededor di 400 miyon florin pa aña. Kisas e idea su tras por ta uno noble pero semper y cuando esaki por wordo



carga como pais.

Parlamentario Endy Croes a haci un investigacion riba cifranan real di e costo total y a logra compila lo siguiente. Den 2011 e costo total di AZV tabata 360 miyon florin, mientras cu den 2012 y 2013 esaki a aumenta pa 370 miyon cada aña. Na 2014 esaki a sigui aumenta pa 386 miyon mientras den 2015 esaki a alcansa 393 miyon pa aña. Pues claramente si nos sinta man crusa y no haci nada esaki lo ta un "time bomb" cu gobierno lo mester deal cu ne.

Croes ta en espera di cifranan real di 2016 y 2017. Pero no obstante esey locual tin riba mesa awor te cu 2015 ta bisa un hende lo suficiente. Algo mester bay sosode. Locual lo mester pasa ta cu Parlamento di Aruba lo mester asumi su responsabilidad y bay revisa y ahusta e ley actual saliendo di e punto di bista cu e ser humano mester ta central pero alabes den balans cu un producto sostenibel y duradero cual e pueblo aki por carga.

Despues di 17 aña di introduccion di AZV nos tin suficiente data pa por tuma e mihor decisionnan posibel. Ta di spera cu oposicion lo sa di carga nan responsabilidad den esaki pa bin para banda di coalicion y asina sali na vanguardia di locual ta bon y sostenibel pa henter e pueblo. Como Parlamentario nos lo sa di cumpli cu e mandato y deseo di pueblo den su totalidad sin mira color di cualkier partido pero e bienestar general di henter e pueblo di Aruba.

Chofer no a ripara cu auto a dal para











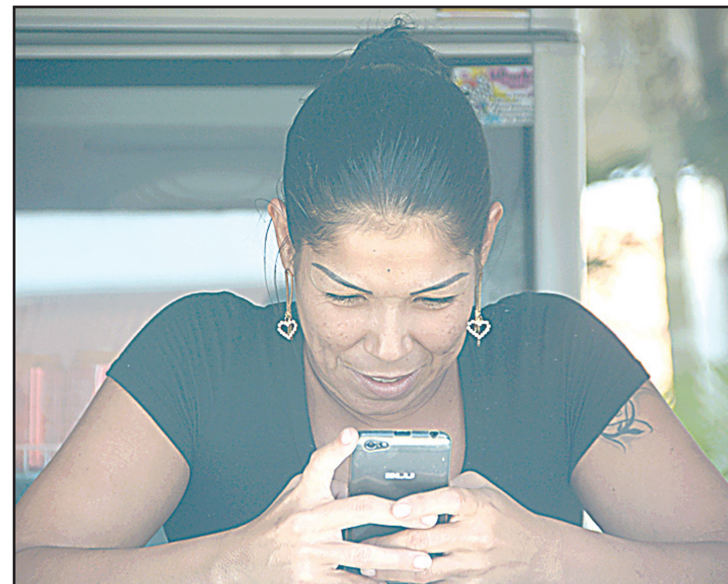




ORANJESTAD (AAN): Anochi algun minuut despues di 11or, un accidente ta sosode na altura di Botica Aloe riba e caminda grandi. Chauffeur di Toyota Tercel aparentemente lo a confronta problema y a haci cu e auto a perde forsa, e chauffeur a baha velocidad.

Su tras un chauffeur den un Nissan Skyline 350gt lo tabata bin cu poco velocidad halto y probablemente no a tuma nota di Tercel a cuminsa para pa baha caminda. E Skyline a bay dal duro tras di e Tercel. Remarcabel ta e lastra di brake riba caminda pero esey ta di e tirenan di e Tercel. E chauffeur lo a keda cu e pedal di brake teni pa e no bay dilanti. Ambulance a presenta pa atende e heridonan leve, cual ta esnan den e Tercel, e chauffeur masculino y un dama pasahero. E chauffeur di e Skyline no a resulta herida, ambos auto a keda basta daña.

E placer pa sinta chat of wak cosnan ariba bo celular



ORANJESTAD (AAN)—Ta bon conoci cu ultimo tempo mas y mas e ser humano ta birando cada dia mas adicto na su celular. Specialmente cu awendia ya bo por chat y mira tur e ultimo informenan riba bo cel mes. Esaki a trece cune tambe, hopi menos tin un combersacion ta tuma lugar. E hende tin menos tempo pa atende un cliente manera tabata antes y pa colmo el a bira un arma peligroso den trafico. Sinembargo combersando cu algun persona, e splicacion cu nos por a haya, ta cu berdad e asunto di chat y mira riba internet tur loke ta disponible, ta un placer grandi. Aparentemente nada mas por wordo haci cu e sistema aki, ya cu esaki ta mara na modernizacion y futuro di nos mundo. Echo ta cu esaki a kita masha hopi e ambiente di antes, caminda hende tabata comunica mas cu otro vocalmente.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Tourism Authority a sigui duna prioridad na "Good Corporate Governance" den 2017



ORANJESTAD (AAN): Como e autoridad di turismo na Aruba, A.T.A. ta estricto den su maneho. Gerencia ta laga diferente compania independiente haci auditoria riba base mensual y anual.

Esaki ta tuma luga ya for di 2011, na momento cu Oficina di Turismo a bira independiente y orguyosamente por bisa cu tur aña ta cumpli debidamente cu entrega di entre otro e Rapport Annual, cu ta inclui resumen di resultadonan y di trabao haci, como tambe e relato financiero cu su respectivo 'goedkeurende verklaring.'

E proceso di auditoria na A.T.A. a inclui tambe un 'dossier review' di Centrale Accountants Dienst na 2016. Esaki fuera di e auditoria financiero mensual y anual conduci pa companianan di accounting independiente. E rapport annual ta worde entrega formalmente na Minister di Turismo. Prome cu Minister aproba e rapport, ta manda esaki pa Parlamento di Aruba cu tin un periodo di 10 dia pa haci eventual pregunta.

Conforme ley tin otro momento clave pa A.T.A.; fuera di entrega di Rapport Annual, entrega di e Presupuesto Annual ta instrumental den e maneho responsabel cu ta spera di A.T.A.

Na 2017, pa di 7 biaha, A.T.A. a haci entrega di e dos documentonan clave aki, conforme ley aplicabel pa A.T.A.

Ta ehercicionan extenso, pero di sumo importancia pa un maneho conforme ley y conforme practica di 'Good Corporate Governance'.

E control riba maneho y actividadnan di e organizacion ta exigencianan cu ta pa gran parti hancra den ley. Un di e exigencianan ta cu Hunta di Supervision di A.T.A. ta supervisa e maneho di gerencia. Hunto cu otro aspectonan, ta percura cu e instituto ta worde maneha den un forma transparente y responsabel. Maneho tambe ta encera cu ta identifica areanan di mehoracion y cu ta desaroya plannan strategico. A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e fortalecemento di su maneho, actividadnan y accionnan. Esaki tumando na cuenta cu e ta opera den un esfera hopi dinamico.

Entrada principal di Oficina di Turismo ta e 'Tourism Levy' cu Gobierno a designa y anteriormente tabata yama 'Room Tax.' Fuera di esaki, A.T.A. ta ricibi fondonan adicional for di september 2012 atrabes di e 'Travel Promotion Levy' maneha directamente door di e oficina mes den colaboracion estrecho cu IATA (International Air Transport Association). E entrada aki ta bay back pa cubri e gastonan haci den promocion di Aruba y tambe den e desaroyo di nos producto turistico. Ademas, A.T.A. su entrada menos su gastonan, pues su resultado 'netto' ta designa pa Gobierno di Aruba, for di 2015.

Pa loke ta trata aña 2017, Aruba su turismo en general a cera cu un crecemento di 9.1% si exclui e mercado fragil, y cu sigur a trece su retonan, di Venezuela. Nos mercado principal, esta e mercado Mericano a cera cu un crecemento di 10.7%. Esaki ta e resultado di esfuersonan adicional cu a worde haci durante e aña pa cu mercadeo den mercado Mericano. E frutonan di e ahuste strategico aki ta worde refleha no solamente den e cantidad di bishitante, pero tambe den e grado di ocupacion y rendimento (ganashi) pa hotelnan, cual conforme resultadonan reporta pa AHATA pa 2017 a crece cu 10.8%.

Pa 2018 A.T.A. y su ekipo ta determina pa sigui traha duro, cu positivismo y basa riba sigur e cuadro di maneho conforme 'Good Corporate Governance'.

Control di Trafico despues di Parada di Mucha







ORANJESTAD (AAN): Despues di Parada di Mucha na Playa polis motorisa a haci un control di trafico riba diferente punto strategico rond di nos isla. Den un di e controlnan aki Polis a para net pariba die rotonde di Tarabana.

Aki a controla chauffeurnan cu alcohol sensor tambe a check pa nan tin tur papel na ordo. E unidad motorisa di Polis di e manera aki ta sigura pa trafico ta mas sigur.







Brommer na candela banda di Kleuter School






ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 6or di atardi despues di parada, e patruya di polis y unidad di bombero a wordo notifica di un brommer na candela na Imelda Kleuter School. Mesora a despacha bombero na e sitio.

Patruya di Playa tambe a presenta na e sitio y polisnan a mira e situacion unda un brommer tabata full na candela. Na yegada di bombero no por a hasi nada mas pa scapa e brommer di e candela. E brommer a kima por completo. Polis a papia cu e doño di e brommer y e ta conta polis cu el a bay start e brommer y na momento cu el a start e brommer el a tende un tiro fuerte y despues di esey e candela a cuminsa rapidamente. No por a hasi nada mas pa e brommer. E brommer a kima completo.

Accion di listramento preventivo tabata fructifero









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo durante cu pueblo tabata goza di un bon parada di mucha na Playa algun hoben canando riba Irenestraat a keda confronta pa unidad mobil di Polis.

Nan a listra e hobennan bin haya un arma blanco (sker) y tambe droga (marihuana) den nan poder. E hobennan a keda deteni y hiba Warda di Playa.

Durante discusion hoben a saca arma blanco








ORANJESTAD (AAN): Durante cu Parada di Mucha tabata pasa dilanti Plaza G.F. Betico Croes un grupo di hoben a start un discusion y un di e hobennan a saca arma blanco pa otro. E discusion a bin caba den un pelea unda Polis a haya nan mes ta bin ta pone ordo bek.

A listra varios hoben y riba un di nan a logra haya e arma blanco. Polis a hasta controla den cura di Cas di Cultura pa wak si no a tira nada paden.

estilo — Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

E mihor cumindanan pa bringa enbehecimiento

Come saludabel pa un bida saludabel y largo ta e palabranan cu nos ta hopi familiar cu ne pero cua ta e cumindanan cu por yuda nos cu un bida largo y cu bon salud ?

Cifranan official ta indica cu e top 3 paisnan caminda tin e expectativanan mas halto pa loke ta biba mas largo, ta Monaco, Japon y Singapore. E paisnan aki ta caminda habitantenan ta experiencia calidad halto di bida y un di e elementonan pa esaki ta come cumindanan saludabel.

Claro cu tin cumindanan mas nutritivo cu otro di cual hopi ta proteha nos contra malesanan pero ban wak algun di e mihor cumindanan pa bo salud.



Edamame (boontji di soy)

Edamame mihor conoci como boonchi di soya ta un tradicion di cushina asiatico y recien mas popular den nos region tambe. Nan ta rico na isoflavnes cu ta un tipo di phyto-etrogeniconan cu tin propiedadnan anti -inflamatorio y anti-microbio cu ta regula e defensa inflamatorio cu na su turno ta slow down enbehecimiento, bringa microbionan y protehe nos di cierto tiponan di Cancer.(cancer di pecho)

Wortel

E ta contene Beta Carotene cu nos curpa ta converti den Vitamina A cu ta envolvi den nos sistema imun, vision, reproducion y comunicacion na nivel di celnan. Nos curpa no por produci Vit A, pues nos mester sake di nos cuminda.

Berduranan crucifero

Ehempelnan ta ' Broccoli, Brussels Sprouts, Cauliflower, Bok choy y Kale. Berduranan jena di nutrientenan saludabel manera Vit C,E,K…mineralnan manera potasio, Calcio y Selenium…y otro nutrientenan cu componentenan manera Lutein y Zeaxanthin.(bon pa e salud di bo wowonan). Berduranan di blachi berde por y ta cuida e salud di nos cerebro tambe.

Salmao (wild caught)

E pisca fuera di tin sabor excelente ta jena cu proteina y omega 3 cu ta ser asocia cu salud di nos cerebro, curason y juda frena enbehecimiento. Ademas Salmao ta jen d e mineral potasio cu por juda evita malesanan di curazon y sino ta suficiente, salmao ta contene selenium cu ta contribui na e salud di nos Thyroid cu ta regula actividadnan hormonal y e proceso metabolico.

Frutanan Citrico (apelsina, grapefruit, lamoenchi, mandarina..)

Jena cu Vit C, cu nos sa ta jen di anti oxidantenan. Frutanan citrico ta muchu mas cu djis Vit C…nan ta contene; Fibra, Potasio, Folate, Calcio, Thiamin, Vit B6, Magnesio, Koper, Niacin…

Na Japon por ehempel, nan ta bebe e fruta citrico Shikuwasa cu ta rico na e componente flavonoid cu ta e salud di nos higra y bida largo.

RECETA

GALIÑA CU LAMUNCHI Y HONING

INGREDIENTENAN:

- 6 pia di galiña (cu e cuero)
- 4 cuchara di azeta
- 1/4 taza di honing
- 3 cuchara di juice di lamunchi
- 1 cuchara di mustard
- 3 djente di knoflook machica
- salo
- black pepper

PREPARACION: Sazona e galiña 1 ora prome cu e knoflook, e salo , e black pepper y azeta. Pone e galiña (cu e cuero pabao) den un bandeha. Hiba den forno a 400º pa 30 min. aprox.

Mientras, traha un saus cu e juice di lamunchi, e mustard, e honey y un tiki salo. Hunta e galiña cu e saus aki y bolter(cu e cuero pariba). Lage horna pa 15 min. mas na 300º awo. Hunta e galiña cu e saus atrobe y lage horna pa 10 min. mas hasta e galiña bira moli. Por sirbie cu aroz blanco.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

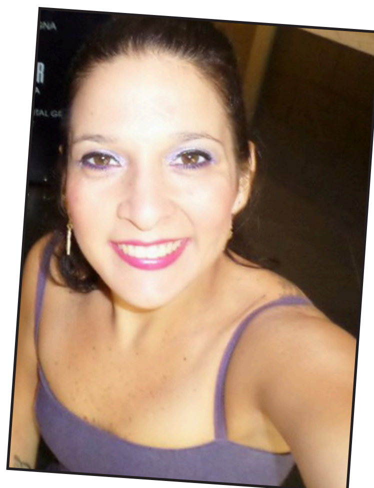


Bisexualnan: algun di e luchanan real y iritante cu nan ta confronta

Drs. Marisol M. Krosendijk, Psicologa

Aparentemente, bisexualidad ainda ta confundi hopi persona. Maske tin mas manifestacion di genero den media nacional y internacional, ta parce cu ainda toch hende no ta compronde bisexualidad. Pa motibo di e confusion hendenan bisexual ta wordo forsa di lucha cu situacionnan iritante.

Den e articulo di awe mi kier tira bista riba 10 lucha real cu bisexualnan ta pasa aden. E idea tras di e articulonan aki ta pa duna atencion na un parti di comunidad cu tambe mester atencion mirando cu nan tambe tin luchanan real



cu nan ta deal cune, mescos cu cualkier otro ser humano.

1. Constantemente cuantifica

Hendenan bisexual ta constantemente wordo puntra dor di por ehempel nan familiarnan "Pero cua bo gusta MAS; homber of muher? Esaki ta un perdemento di tempo. Mi djies ta pensa bo no lo puntra un persona heterosexual con heterosexual nan ta toch? Y sigur bo no lo puntra por ehempel un lesbiana con hopi lesbiana e ta. Si bo hasi esaki bo tin chens di enfrenta agresion. E ora di con un bisexual mester cuantifica su sexualidad na tur hende. Djies acepta cu bisexualnan ta gusta ambos hende homber y hende muher. No purba di midi nan grado di bisexualidad.

2. E ta un fase

E ta un fase! Esaki ta wordo pensa y vocifera masha hopi. Mi tin di bisa lo siguiente: No, e no ta un fase. E ta un sexualidad valido. Ta mescos cu bo no ta compronde di con tin cierto hendenan cu ta bisti legging nan oraño, pero esey no kiermeen cu no tin e tipo di hendenan ey.

3. Bo ta transformando, bo ta den un proceso!

Bisexualidad no ta un periodo unda bo ta traspasa di ta stret pa ta lesbiana por ehempel. E no ta con un bisexual ta yama su mes tampoco ora e ta transformando. E ta algo henter ora y e tey pa keda.

4. Pero bo ta cu un hende homber/muher?

Si , si. Hopi biaha un bisexual por ta cu un di e sexonan. Esaki no kiermeen cu e no ta wordo atrai dor di ambos sexo. Berdad, por ta

Sigui lesa pag. 19

estilo Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Cont. pagina 18

asina cu nan ta actualmente fiel na un persona pero esey no ta bai cambia nan sexualidad.

5. Trio

Bisexualidad hopi biaha no ta trata cu bo kier tur dos sexo na mesun momento. E solamente kiermeen cu e bisexual no ta limita su atraccion basa riba un persona su sexo. Asina ta NO ta asina cu nan kier trio constantemente of nan kier trio mes, manera tin biaha ta wordo pensa.

6. Kico pa bisti

Hopi biaha e manera cu un hende bisexual ta bisti tambe ta trece hopi pregunta. Hende hopi biaha ta puntranan con nan ta hasi escogencia pa un cierto style. Un cos mester ta cla, un hende su style di bisti no ta basa riba su sexualidad. Tin biaha nan por bisti mas femenino y tin biaha nan por bisti "bruto". Nan hopi biaha ta wordo cuestiona hasta riba e cambionan den nan style di bisti mirando cu nan sexualidad ya caba ta un punto cuestionabel pa otronan.

7. "Mi ta pensa cu bo lo termina stret/gay"

Hopi biaha bisexualnan no sa mas con pa contesta, cu nan no lo hasi un escogencia, of cai den un categoria. Nan ta djes bisexual y si anan ta asina leu di acepta nan mes, e no mester ta tanto e asunto di un otro persona. Semper un bisexual lo gusta ambos sexo.

Semper. Ta mescos cu bo por ta mas un hende di cacho, pero esey no ta nifica cu bo no ta gusta pushi. Bo no mester kies un of e otro.

8. Bisexualnan ta infiel

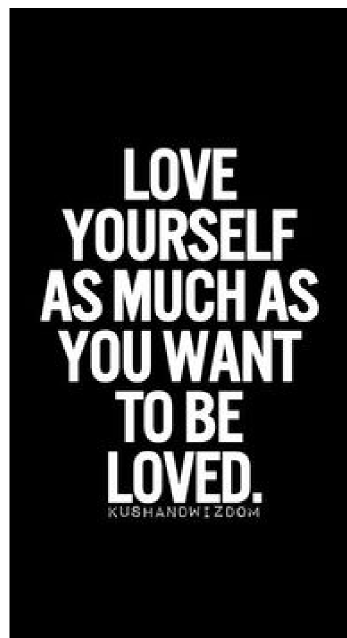
OK, hopi biaha esaki ta wordo bisa tambe di bisexualnan pero ban papia berdad un rato, cuanto hende homber heterosexual no lo "perde" si nan wak Jennifer Lopez pasa dilanti nan? Cualkier hende den un relacion lo ta atrai un tiki door di un otro hende, pero esey no kiermeen cu nan ta bai ta infiel of cu nan ta bai actua riba cualkier hende cu nan gusta. Ta BI no kiermeen cu nan no ta tene consideracion cu otro. Mas tanto si abo mes ta pensa asina di un otro hende bo mester refleha riba bo mesun posibel problemanan di confianza.

9. Websitenan

Hendenan bisexual cu ta riba social media tambe ta haya cu por ehempel no tin mucho opcionnan pa bisexual, nan ta sinti nan mes limita mirando cu cada bes nan mester kies for di un di e opcionnan di sexo heterosexual cu tur e implicacionnan relevante.

10. "Bo no por djes bisa bo ta homosexual/lesbiana mientras nos dos ta date!"

Un biaha un bisexual a contami cu su pareha a haya hopi berguensa ora e la bisa su amistadnan lesbiana cu e tawata date un bisexual. E pareha tawata kier pa e pretende di pasa completamente pa lesbiana mientras cu nan tawata hunto. Dimes a pasa cu nan no ta hunto mas. Un hende no mester cambia of sconde su sexualidad pa complace ningun otro. Tampoco e mester adapta na locual un otro lo kier pa e "ta" pa asina complace e otro su imagen. E bisexual ta un persona, no un accesorio. E ta un persona cu mesun derechonan cu cualkier otro ser humano.



Anecdota:

Un persona a yega di bisami mi ta bisexual pero dor di mi edad hendenan ta bisami mi ta djes pasando den un fase y mi ta haya esaki asina fastioso. Ya caba a costa mi tanto pa deal cu mi mes sentimientonan y acepta mi mes pa awe mi por bisa mi ta bisexual y awor cu mi ta asina leu cu esey, awor mi ta haya hendenan rond di mi cu en bes di nan acepta mi of nenga mi, nan ta djes hasi manera cu ta un "fase" mi ta aden. Mi ta sinti cu nan no ta tumami mi sentimientonan na serio, mi ta sinti mi miso….

Pensamentonan final:

Mi a purba resumi den e articulo aki algun di e cosnan cu un bisexual ta haya nan mes ta deal cu ne. E retonan lastimamente semper lo keda pero ta cambia cu tempo. Ta fasil pa un bisexual djes give up y pretende di ta djies completamente homosexual/lesbiana of heterosexual pa asina hasi cosnan mas fasil. Pero ta tempo pa e cosnan aki stop, stima bo prohimo mescos bo ta stima bo mes Aruba! Un hende tin derecho di ta su mes, si abo tin problema cu locual e ta, e ora kizas abo mester evalua busca ayuda pa anda cu esaki sin perhudica un otro ser humano den cualkier forma. Tin tanto problema caba riba nivel nacional y internacional, asina ta puntra bo mes na unda ami por aporta pa Aruba ta mas amoroso y no destructivo/negativo…den kiko ami por hasi un diferencia? Hopi hende ta pensa cu nan no por hasi un diferencia. Awel nami bisabo: bo por hasi un diferencia den e comportacion cu abo tin, na cada momento di dia!

Na tur hende cu ta identifica nan mes como bisexual corda semper un cos: mescos cu cualkier otro ser humano, bo sentimientonan tambe ta valido. Bo apariencia so nunca lo determina bo sexualidad. No sinti cu algo ta robes cubo y cu bo mester pidi sorry na otro(nan) pa locual abo ta, pa locual abo ta identifica cune. Corda cu bo ta un creacion bunita y unico, bo bal mas cu locual otro hende ta/por pensa dibo. No cambia pa otro hende stimabo. Ta bo mes, liber den bo mes autenticidad, y e hendenan corecto lo stima ken abo ta di berdad. Bo ta un ser humano bunita. No importando kiko bo ta, (sexo, religion, cultura etc.) cualkier hende eyfor por ta, por ehempel, aprecia bo smile, ora abo drenta un lugar, kizas bo ta te hasta duna nan nervio….Locual mi ta purbando di bisa cu esaki ta: SA cu bo ta special y bunita, nunca no laga otro tin e poder di laga bo pensa diferente. Ta fuerte, pasobra bo lo tin cu enfrenta batayanan mas grandi ora bo ta riba e liña LGTB. Un conseho: fortalece bo mes na unda por.

Fe, amor , speransa y accion Aruba...Danki pa e espacio!

Polis cu control riguroso riba motociclistanan









ORANJESTAD (AAN): Durante parada di mucha den Playa e unidad di Polis Motorisa a tene un control riguroso riba motociclistanan.

Polis a para den hanchinan di Dakota y Klip cu wowo skerpi. Den Druivenstraat Polis a bin haya 3 scooter cu plachi number falso, dos di e motociclistanan keda deteni ora a bin haya marihuana riba nan.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 29 januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
4447 4521 8886	9948 8378 5186	5399	1707 7582 2923	2728 2336 3601	M: 8460 SAGITARIO; A: 2704 GEMINIS

LOTTO DI DIA JAN: 03-10-12-16-18 | DFF 0538 | BIG 4 M 3840 A 3183

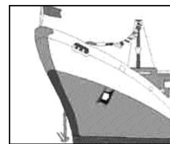
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—30 Januari 2018
Solo ta baha: 6:41 p.m.
—31 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 30 Jan. 2018:
Seabourn Odyssey:
(08:00 - 23:00)
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Nieuw Amsterdam:
(08:00 - 23:59)
—Diaranzon 31 Jan. 2018:
Monarch:
(08:00 - 15:30)
Norwegian Jade:



FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 27 Januari 2018
10 - 27 - 28 - 30 - 45 - 51

6 Number Bon:	$ 6.000.000,00	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$ 6.745,50	..Tin	13 ganador.
4 Number Bon:	$ 79,00	..Tin	1.023 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin	21.908 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 31 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: $7 miyon.



POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 27 Januari 2018
17 - 21 - 26 - 47 - 54 POWERBALL: 7

5 Number +Powerball	$ 112.500.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	1 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin	11 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin	381 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin	1.081 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin	23.482 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin	23.260 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin	166.928 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin	378.818 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 31 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: $127 miyon.



NY MEGA Millions
Resultado

Sorteo Diabierna 26 Januari 2018
10 - 16 - 27 - 38 - 43 MEGABALL: 1

5 Number +Megaball:	$ 76.000.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin	12 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin	276 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin	722 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin	19.078 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin	15.806 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin	118.131 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin	275.252 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 30 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: $89 miyon

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **12 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **15 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **59 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **1333 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 30 Jan. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Alex – Ann Maduro a haya un bunita fiesta sorpresa

















ORANJESTAD(AAN) Na Weg Sero Preto a celebra su 10 aña cu un bumita fiesta sorpresa

Pa su di 10 aña Alex-Ann Maduro a celebra esaki den compania di su dudu Brenda cu a haci su soño realidad. Tambe cu Fefito y mama Nashanne, Demas famia y invitado. Di parti DIARIO ta desea bo hopi aña mas di bida y hopi amor.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Bo precupacionnan no mester di un motivacion. Na luga di bo duna miedo, duna e oportunidad di papia y laga bay. Number di suerte 29-46

Tauro
Cu bo tin duda pasobra tur e informacion no ta parce corecto, no kiermen cu e no ta bon. Number di suerte 20-76

Geminis
Aunke bo lo por ta confundi cu un situacion, esaki lo por hiba bo na un miho formula pa yega na exito. Number di suerte 94-04

Cancer
Mester siña cu tin ora ta bon pa bo tende otro, lo tin un cambio y bo lo descubri bo situacion. Number di suerte 26-52

Leo
E eclipse di e super luna blauw lo yuda bo tin mas optimismo y wak e balor di lo cual bo ta haci. Number di suerte 21-15

Virgo
Bo tin un carga di pensamento. Los e proceso aki, e ora bo lo por haya e contesta cu bo tabata warda. Number di suerte 14-39

Libra
Lo cual tin bo tur bruha, no ta facil di drecha pa niun hende. Na luga di tuma opinion di otro, awe tende bo intuicion. Number di suerte 08-18

Scorpio
Bo biahe tin algo cu lo duna bo e sensacion di trankilidad. Wel disfruta di e cambio nan. Number di suerte 26-11

Sagitario
Mas amabel y dushi bo ta cu e mundo cu ta rond di bo, mas respet y yudansa lo ta cerca di bo. Number di suerte 60-04

Capricornio
Tin cambio cual lo trece un otro historia. Na su momento bo ta bay desafia e criticanan y haci e cambio cu bo mester haci. Number di suerte 20-12

Acuario
E siman aki lo trece algun oportunidad pa bo ta prepara pa ta na e mes un nivel di algun cos cu ta bay bin. Number di suerte 28-72

Piscis
E tempo special ta exigi di personanan special. Aunke lo bo por tin algun problema. Ta leal den e temanan cu bo gusta y bo lo logra magia. Number di suerte 93-52

Resultado

1	7	3	6	8	9	5	4	2
8	4	9	5	2	7	6	3	1
5	2	6	1	4	3	7	9	8
2	5	7	3	9	8	4	1	6
9	6	4	7	1	5	2	8	3
3	8	1	4	6	2	9	5	7
4	3	5	2	7	1	8	6	9
6	9	2	8	3	4	1	7	5
7	1	8	9	5	6	3	2	4

Difficulty Level ★ 1/29

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta un hudas

E ta un traidor; e ta falso

Busca palabra

N	O	R	J	H	B	B	M	V	A	D	R	J	C	D
Z	O	F	O	M	U	D	L	Z	V	O	E	A	O	A
M	W	I	N	D	R	D	N	R	D	D	I	P	N	D
B	V	C	C	D	A	A	I	E	D	R	P	O	S	I
T	C	K	T	C	N	V	E	C	D	O	H	C	E	L
I	Q	Z	X	I	U	R	L	E	A	H	Y	I	H	A
X	V	Q	V	L	C	R	T	A	V	T	C	F	E	N
Y	U	I	N	A	B	E	T	F	S	S	U	I	R	O
Q	D	G	E	H	C	V	J	S	E	M	X	R	O	I
A	J	R	A	T	O	X	U	L	N	W	F	E	A	C
R	A	D	I	O	G	R	A	M	A	O	J	T	N	A
N	W	V	D	I	S	P	U	T	A	X	C	S	Y	R
B	E	C	Z	X	C	K	Z	G	B	Z	K	E	X	I
R	T	K	C	R	Y	N	B	E	N	T	O	I	R	H
X	E	L	B	A	N	O	Z	A	R	B	K	W	C	W

ACREEDOR
DETECTIVE
IRACIONALIDAD
RECONSTRUCCION
ADIVINANZA
DISPUTA
RADIOGRAMA
SALVADOR
CONSEHERO
HUDICATURA
RAZONABLE
TERIFICO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

			7		3			
		5		2		7		
	1		6		9		5	
7	2						6	1
8								2
5	3						8	9
	6		5		2		9	
		9		3		1		
			4		7			

Difficulty Level ★★ 1/30

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Bunita tabata e apertura di e expo di potret di Aruba Dushi Tera

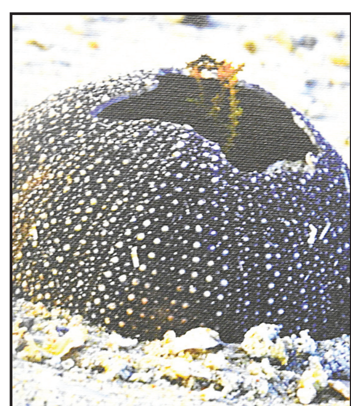













ORANJESTAD (AAN) Bunita tabata e expo di Aruba Dushi Tera na MFA Noord, caminda 4 fotografo a participa cu potretnan saca di nos naturalesa. E potret nan ta sumamente bunita imprimi riba lona. Total tabata tin 24 potret , y lo hiba e expocision tambe MFA Paradera y Savaneta. E participante nan ta Arabela Reyes Colina, Isa Brown, Walter Mohamed y Hanneke Bosman. E invitadonan a keda contento cu e variacion di nos naturalesa. DIARIO ta desea nan hopi exito pa sigui cu mas proyecto asina.




Dia di Betico tabata bon Bishita na Santa Rosa

























ORANJESTAD(AAN) Dia di Betico tabata tin un bon acogida cu hopi coi come y e mercado tabata bon . Famia nan a bay hunto pa disfruta di e dia apesar cu tabata tin un solo cu tabata kima pisa.





The carnival spirit(s) brought by

Aruba Trading!

Get your Presidente beer, wines and spirits at the Fun Miles office! Redeem your Fun Miles for alcoholic beverages from Aruba Trading at the Fun Miles office at Sun Plaza. Stock up on delicious Presidente beer, or choose from a wide selection of wines & spirits and many more.

Cheers to Carnival Fun!

funmiles.net





SABA a eligi su Reina di Carnaval 2018



ORAQNJESTAD(AAN)-- Den cuadro di e proyecto social final pa IPA, e studiantenan Jessica Franken y Karin Berkemeyer a organisa un mainta pa registra voluntarionan pa yuda na e stichting durante aña. E stichting mester hopi persona pa yuda nan den tur area. Alabez e studiantenan a combina e mainta aki cu un actividad carnavalesco cu tabatin entre otro e eleccion di Reina pa Stichting SABA Aruba.

Un total di 4 señora a participa y e cuerpo di hurado a consisti di Carnavalista Indra Arends, Reina di Carnaval 2017, Sabina Rey y Sra. Carnaval 2017 Julie Tromp.



Aruba su Prins cu Pancho 2018 "Bon Laf" a guia e candidata nan durante e evento. Un danki grandi ta bay pa Youth Xtreme cu a brinda tur presente nan hitnan di tur tempo. E mc tabata Addonsito Croes.

Reina nan di Saba Azalia a keda staigiare Anamar Figueroa y Reina Bewoner 2018 ta Marisca Bryson. Inmensamente agradecido e studiantenan ta na cada boluntario y sponser cu a haci e evento pa nos grandi nan, posibel. Danki na Kendrick Ras di YX-treme photography.







Paseo Herencia a celebra Carnaval en grande

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Paseo Herencia tabata tin un celebracion di Carnaval. E anochi tabata uno yena cu sorpresa! E programa di carnaval masha conoci Riba Bou hunto cu Ruben Garcia tambe tabata tey pa e anochi unico aki y e programa a worde transmiti LIVE via Diario TV.

Manera semper Paseo Herencia su tienda nan y restaurant nan ta cla prepara pa cualkier evento cu lo tuma lugar y no por laga afo cu nan a prepara tremendo promotion specialmente pa carnival 64. Durante e anochi aki, e banda "Madness" tambe tabata tey presente pa pone un y tur riba pia y sin laga afo Cocorico Dancers hunto cu Youth & Kids in action tambe a deleita tur esnan presenta cu nan presentacion.

E anochi tabata uno sumamente divertido y publico presente a goza masha hopi mes di un anochi carnavalesco.















POPO TA INFORMA Carnaval

Nos a pasa den fin di siman di cansa curpa y sosega despues pa cansa curpa mas y sin sosega e fin di siman nos dilanti, pero cuminsando awe caba cu e **Sunset Parade**. Mas POPO no tin. Diahuebs ta conoci cu tin e tradicional **Hebbe Hebbe**, sigui diabierna anochi pa e **Masquerade Party** y diasabra ta nos **Jouvert morning.**





JOUVERT MORNING

Riba e **Jouvert Morning POPO** kier skirbi un biaha mas y pa di tanto biaha den 40 aña. Pero awe cu un **"critica a la POPO".** E programa ta papia di **Pyjama Party.**.Nan ta yam'e **Pyjama Party** despues cu POPO a skirbi di historia di esey y cu algun aña despues hasta SAC a tum'e iover den su programa di Carnaval como **Pyjama Party of Parade**, te cu el a cambia bira **"Kico cu ta! Y no a subi mas"**. Hasta bandanan musical a stop di bay pasobra no por a paga mas banda cu un kizas dos. Aña pasa hasta a hinca placa estilo promocion politico aden y cu a haci'e mas grandi. Pero con lo ta e aña aki, laga nos warda y mira si lo haya placa pa tanto banda atrobe.



Jouvert Morning tabata wordo promovi como **Pyjama Parade** pa turistanan bay mira e hendenan ta balia riba caya cu nan **pyjama, babydoll, housecoat, bata, etc.** Awe casi no ta mira nada di esaki mas.

POPO a relata di fin di **decada 40 y comienzo di decada 50 di siglo pasa** con den **Village** tabata wordo teni **Stickfight** den madruga y despues di **Stickfight** ta haya hendenan ta bini di pariba, pabao, pazuid y panort di Village pa topa y sali den parade den cayanan di **Village, e Jouvert Morning**.



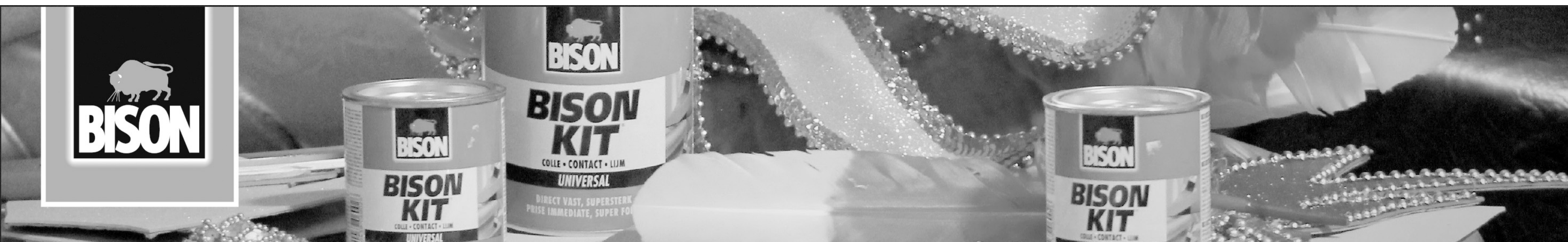
Hendenan na cas tabata sali cu loke **nan a drumi aden, pyjama, bata, housecoat, carson cortico, carsonciyo** pa mira e parada pasa dilanti cas. Pero eynan mes e musica di **steelband improvisa** den madruga tabata trek tur hende pa drenta e parada y baile te cu solo sali.

Den decada 50 el a caba, wordo **rebiba na comienzo di decada 60 pa Swinda Pieternella d.f.m** cu a trata di dun'e bida pero no a logra y **den decada 70 el a wordo rebiba** atrobe pa Pedro Wilson y su amigonan na 1978 **te cu na 1981** por a corda cu truck di banda musical a kita di ruta drenta **Village** y bay pega den un hanchi entre dos cas. Nunca mas despues a desvia di e ruta, ni pa un chansa.

E evento tabata popular pero poco poco e pintamento di curpa, e uso di zeta na curpa, y e bistimento tradicional di pyjama a keda caba y cu awe masha poco ta haya esaki.

Sigui lesa pag. 27

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
TOYS4US
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!
Cu Bison *so* mi ta traha.
El Louvre Witec



CUMPRA 2 SIX PACK SIX PACK = 1
PA MAS INFORMACION BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.
Y PARTICIPA PA GANA BO PAKETE DI DCG DUSHI CARNIVAL GROUP
CUMPRA UN CAHA 1 CAHA
Y RICIBI BO CARNAVAL T-SHIRT & HEAD BAND GRATIS!
18+ DRINK RESPONSIBLY @CERBESPRESIDENTEARUBA @PRESIDENTEARUBA

Cont. pagina 26

POPO ultimo dos aña a skirbi cu **SMAC** tin aki un evento cu por wordo promovi (**Via ATA mes**) durante aña, pa atrae turistanan pa ta na Aruba e fin di siman ey. Por invita turistanan (y naturalmente e pueblo pa yuda den esaki,) y **bisti pyjama, bata, housecoat etc.** Bisti asina y bin bula cu e pueblo den **Jouvert morning**. E localnan por sigui tradicionnan di e **pintamento (verfmento) di curpa, zeta curpa, baña curpa cu lodo (of chuculati), susha curpa.** Por bini cu bo **"potchi di orina"** aden y for di e potchi bo ta bebe bo (bo whiskey, cervez of rom scondi) awa saludabel.





Cu un bon promocion durante aña, principalmente for di augustus, promoviendo carnaval di Aruba, e fin di siman aki y e **Pyjama Parade por bira popular y di fama** cerca bishitantenan cu **GRATIS** ta participa y balia y goza den un parada hunto cu e localnan..

Pero ta mihor POPO no sigui pasobra **"tur e tradicional 'sabirnan' sa mihor kico pa haci"** (pa asina nan no tin cu traha y molestia curpa).

LIGHTING PARADE

Nos a drenta den siman di **Lighting Parade**.

E 9 gruponan ta cla caba pa e parada y nan ta Empire Carnival Group, Royal Carnival Group, OPC Carnival Group, Los Laga Bay, Champagne Carnival Group, TOB Carnival Group, Dushi Carnival Group, Pink 4 life Carnival Group y Infinity Caranival Group.Esaki tambe ta e secuencia di e tiramento di lot cu a tuma lugar.

Pa e paradanan grandi e secuencia ta dicidi caba. E mes gruponan lo haya y nan temanan pa e aña aki. **Champagne Carnival Group** cu nan **"Dancing for a cause"** cu a haya bon acogida e aña aki. Tin tambe **TOB** cu su **"Rise of the phoenix"** y grupo di **Jerrino Infinity Carnival Group** cu **"Voyage to india".**

Nos ta haya tambe **Los Laga Bai** cu e aña aki ta bin den colornan di **Napoleon Bonaparte** cu ta **King Robert's Army, Kevin James** cu su **NBO** ta presenta cu **Royal Carnival Group cu Witches and Wizards,** mientras cu **Pink 4 life Carnival Group** cu **le Groove** ta subi caya cu **Back 2 D'Motherland, Dushi Carnival Group** tin como tema e aña aki **Jewels of the Caribbean,** pero sin e pirata conoci di e pelicula di **Pitrate's… Empire Carnival Group cu Buleria** tin e tema **"Garden of Eden"** y OPC cu banda **OREO** ta bin cu **"Kingdoms of the world.**

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...

Nos deber y obligacion



CARNAVAL PACK FOR ONLY AFL. 28


FREE T-SHIRT




BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!


Vision di gobierno di AVP a pone Aruba bek riba pia

ORANJESTAD(AAN): --- E problema cu ta existi actual cu nos pais bisiña, Venezuela, tin ex prome minister, Mike Eman hopi preocupa. Reunionnan a tuma luga entre e gobierno actual, Hulanda y tambe nos hermana isla Corsou, pa mira con por soluciona e conflicto cu tin awor aki, pa asina no perhudica mas di loke ya nos ta caba. El a conta tambe cu den pasado tabata tin cierto crisis, pero a dura solamente algun ora, cu a sa di firma un convenio cu a trece cierto trankilidad entre e paisnan. Pero awor aki e situacion no ta manera antes.



E temanan di siguridad, manera cu ex prome minister Mike Eman a comparti dia e tabata tin e honor di representa reino den e conseho di siguridad di Nacionnan Uni, por papia den nomber di Reino, a pone hopi enfasis cu hopi biaha no ta wordo poni. Hopi bes ora ta papia di siguridad, ta papia di polis, di camara, etc. Tur e temanan ey ta hopi importante den atende cu criminalidad, na momento cu e ta bay sosode. Cierto aspecto di dje por preveni. Pero e raiz di criminalidad ta bin na momento cu un pais deteriora social y economicamente, cu su ciudadanonan ta cay den un desesperacion, cu e forma di famianan no ta funciona mas, e barionan no ta funciona mas, scolnan ta bao di presion, institutonan cu mester yuda forma e sociedad ta den un crisis. Cuminda no tin riba mesa, e ora bo ta haya tur e rangvoorwaarden, circunstancianan cu ta conduci cu un pais ta cay den un decadencia di criminalidad. Ta temanan cu a duna hopi atencion. Por a tende hopi critica cuenta di debe, etc. Pero hecho ta cu durante di gobernacion di AVP a inverti pa e pueblo por tin un pan. Percura pa turismo por crece, pa KLM por bin bek, pa Carnival Cruise bin bek, pa duna hende reparatie toeslag y salario minimo. Pa baha e desempleo cu tin den nos pais. Crea inversionnan, tur e renobacion di bario, di infrastructura, tur a crea trabao pa tata y mamanan di famia por traha. Un gobierno cu ta neglisha pa tata y mamanan di famia por traha, ta pone hende riba caya, ta kita hende for di trabao, cu no ta percura pa e aspectonan social di nos pais cu hende tin un entrada, cu nan tin un bijstand, cu nan tin un salario minimo, cu nan tin un pensioen, si bo no cuida e aspectonan aki, esey ta locual ta pasa por ehempel na un pais manera Jamaica. Nan por pone 10 mil polis, 10 mil camara, pero si bo no cuida bo aspecto social, esey ta loke cu ex prome minister a para pe. A para frente Hulanda mes pa esey, cu na momento cu a haya un crisis cu no ta nan a causa, un refineria a cera, tabata tin un crisis mundial, a bisa cu e pueblo no ta bay paga pe. Si Aruba mester cay den un pobreza structural y deterioro social tuma luga, e ora nunca mas bo ta sali afo, pasobra bo ta afecta bo mesun industria turistico. Ta e vision aki a pone Aruba bek riba pia. Cu nos no a cay den un deterioro social, caminda cu tin mas pobreza, mas desempleo, pero a sali afo.

Apertura oficial di "Gezichten van Aruba' na Rotterdam







Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril conhunto cu director di ATA Europa Tirso Tromp, fotografo Raymond Ruting y cantante Marco Borsato a haci e apertura oficial di e exposicion "Gezichten van Aruba" den e Biblioteca Central na Rotterdam.

E exposicion aki ta e resultado di un proyecto fotografico cu Raymond Rutting y Marco Borsato a haci na Aruba aña pasa. Rutting na un prome instante caba a presenta na ocacion di 30 aña di Status Aparte di Aruba e exposicion "Gezichten van Aruba". Pa e exposicion aki e fotografo a concentra riba 30 diferente cara di Arubianonan. Despues a nace e idea pa amplia esaki cu potretnan saca pa Marco Borsato, cu ta un cantante hopi conoci na Hulanda y como hobby tin un pasion grandi pa fotografia. Na Aruba Marco bou guia di Raymond Rutting a capta diferente aspecto di e isla. E resultado final a keda presenta aña pasa na Het Art hotel na Amsterdam cu por a conta riba un cobertura hopi grandi den medionan di communicacion Hulandes.

Prome cu e apertura na Rotterdam a tuma lugar den e teatro di e biblioteca e programa oficial, unda director di Biblioteca Central di Rotterdam Theo Kemperman y director di ATA Europa Tirso Tromp a hiba palabra. Ambos exposicion a keda realisa cu financiamento di ATA. Despues Natasja Morales a hiba un combersacion cu Raymond y Marco riba nan experencia cu Aruba y nan colaboracion cu otro riba e tereno di fotografia. Ambos a papia hopi habri y positivo riba nan a experencia cu Aruba y su hendenan.

E exposicion na Rotterdam ta den cuadro di e luna Caribense di Biblioteca Central di Rotterdam y por wordo bishita gratis te cu 27 di februari 2018.

Potretnan ta cortesia di Cas di Aruba.

Studiantenan di IPA ta gradici Setar NV



ORANJESTAD (AAN): En conecion cu nan proyecto social di IPA, e studiante nan Karin Berkemeyer y Jessica Franken ta gradici SETAR nv pa e premio otorga na e ganador di e eleccion di reina di SABA. Nan a organiza un proyecto carnavalesco pa nos grandi nan cu a resulta un exito grandi.

Aki por mira ora cu representante di Setar nv, Susanna Maduro ta haci entrega di e premio na e studiante Jessica Franken. Potret ta cortesia di Addonsito Croes

Ladron a horta flatpanel TV for di Departamento di Asunto Social



ORANJESTAD (AAN): Ladronnan a bishita departamento di Asunto social y a kibra drenta den e luga y horta un flatpanel display TV.

Ta ora cu e personal a habri e luga dialuna a constata cu ladron a kibra drenta paden y bay cu televisor.

Polis a presenta y asina tuma dato y notifica departamento forensico di e ladronicia.

Parlamentario Vrolijk di MEP mustrando cu di 2009 pa 2017 no a construi ningun parke deportivo y recreativo

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa di fraccion di MEP, parlamentario Edgard Vrolijk a papia tambe riba e planificacion integral pa deporte, ya cu por haci inversionnan grandi den deporte, pero mester planifica y tambe mester sa con ta cuida e inversionnan aki.

Segun sr. Vrolijk, ora wak e periodo di 2009-2017 mester constata cu e canchanan deportivo y e luznan ta den hopi mal estado. E ta puntra su mes, ta kico a ser haci?

Hecho ta cu e minister den e gobierno anterior a yega di declara cu nan a haya mas placa di Lotto y cu e ta hopi orguyoso di esey, pero locual a bin afo ta net nada, ya cu contrario na e periodo di 2001-2009 caminda hopi parke deportivo a ser construi, durante 2009-2017 no a construi ningun parke deportivo y recreativo mas. Esaki ta di lamenta, ya cu hopi mucha ora cu school caba merdia of ora cu nan no tin nada di haci lo por haci uzo di e parkenan aki.



Canchanan den mal estado:

Segun e parlamentario, mester haci e parkenan aki multifuncional cu te hasta por duna les anochi na entre otro e muchanan cu a drop out y cu esaki por conduci tambe na mehoracion di e bario.

Tambe mester constata cu e canchanan deportivo caminda e muchanan ta hunga ta den hopi mal estado. No tin material pa e coachnan por traha cu e muchanan. Mester yega na planificacion optimal pa asina por trata di mehora e producto di deporte.

Tambe mester busca alternativanan, por ehempel mediante ampliacion di e cantidad di Lotto, pero di parti di gobierno lo mester bin cu un plan integral, wak con por pone placa y p'asina cuminsa na planifica cu cosnan chikito pa mehora nos deporte.

Mehoramento curiculo deportivo:

Principalmente coleganan docente di sr. Vrolijk ta hopi preocupa con ta bay mehora e curiculo deportivo cu na e momento aki ta deficiente. Sin duda cu mayoria di e muchanan cu ta participa caba na deportenan pafo di school tin cierto beneficionan, pero locual tin paden no ta produci deportista.

Finalmente sr. Vrolijk a trece padilanti cu e Weganan Interinsular entre e islanan ABC cu den pasado tabata hopi popular mester worde stimula atrobe y esaki entre otro via school.

Un suplica ta ser haci na minister di Deporte pa wak con por stimula esaki y alavez mehora e curiculo deportivo, stimula nos hobennan pa haci mas deporte y asina ey mehora e parti di deporte y tambe tene e muchanan pafo di caya despues di school.

Mike Eman no kier pa temanan di bon relacionnan internacional bira polemica politico local

ORANJESTAD(AAN): --- Lider di AVP Mike Eman a splica cu no ta aprecia e comentarionan, comosifuera cu ta temanan cu e gobierno anterior no a atende ora atende e problema cu Venezuela. E problemanan cu Venezuela, Gabinete Mike Eman a atende nan cu hopi diligencia. Pero no ta nan so. Tur e institutonan cu ta crucial den esaki, manera Veiligheidsdienst di Aruba, tabata totalmente envolvi den e reunionnan semanal, y reunionnan cu tabata tuma luga cada dos siman cu intervencion tambe di e representacion di Hulanda na Aruba, cu tabata facilita e videoconferencenan aki.



Kico a sosode awo cu gobernacion actual den e dialogo cu Venezuela, naturalmente ta keda na e gobierno pa presenta esaki. Hopi biaha bo no kier pa e temanan aki di bo relacionnan internacional bira un polemica politico local, pasobra cu esey ta dificulta e proceso tambe pa por yega na acuerdonan. Pesey segun Eman, ta bon pa duna e gobierno su espacio pa e traha. Pero basta e cosnan keda den contexto di kico ta berdad. No lo interveni den dje. Como ex prome minister, e sa kico e ta pa hiba e dialogo aki. Nan ta delicado. Bo tin cu tene cuenta cu necesidadnan local. Bo tin cu tene cuenta cu relacionnan diplomatico y bo tin cu haci'e na un nivel adecuado pa por mantene e trankilidad y tin resultado. Pesey lo no kier duna un opinion riba con esun specifico di e gobierno aki ta bay, pero si coregi cualkier informacion cu no ta cuadra cu esfuersonan cu gobierno di AVP a bin ta haciendo, dunando logicamente e gobierno y e prome minister y e otronan, envolvi tur espacio pa por yega na un acuerdo of trece e trankilidad necesario. Pasobra nos ta un isla turistico. Turistanan cu ta bin di afo, kier sa cu nos ta un pais trankilo, un pais sigur. Por a mira cu na Jamaica, situacion di criminalidad a yega te na e nivel caminda cu nan mes a duna advertencia. E Gobierno nacional mes a duna advertencia na bishitantenan di exterior, pa no bay Jamaica, pa motibo di e intrankilidad cu tin eynan. Ta algo hopi grave. Tin biaha ta mira cu paisnan pafo, ta bisa ciudadanonan pa no bay cierto pais. E situacion na Jamaica ta asina grave cu e propio gobierno a duna advertencia na esnan cu ta bin di afo, pa tene cuenta cu tin un criminalidad cu a sali for di man.

Parlamentario Endy Croes mustrando declaracionnan fuera di contexto dia Marlon Sneek

ORANJESTAD (AAN): Marlon Sneek den un articulo recien ta acusa Lider di MEP atrobe riba aspectonan fuera di contexto.

Segun Endy Croes di MEP, e no sa sigur si ora e skirbi su articulonan e 'colebra' ta bou di influencia di un of otro substancia. No por lubida cu e gusta su 'Black label' y tabata presta esakinan den tienda sin paga pa nan. Marlon ta splica cu den 7 siman di gobernacion Minister Presidente Señora Evelyn Wever Croes no a presenta ningun decision di cambio cu excepcion di manda alrededor di 200 hende cas expresando cu ta trata di persecucion politico.

Refrescando memoria:

Mester refresca Marlon su memoria y record'e con e 'chollernan' di AVP a laga Cocolishi y Bestuurskantoor. Sin computer, cortando tur waya di Setar, sin ningun documento, hortando hasta e harddisk di e server. Pues a dura minimo 2 siman pa por a restablece ordo den cas pa por goberna.



Al respecto hendenan cu a worde manda cas lo ta bon pa Abo y Mike atende nan na 'Cas di partido' y duna nan un splicacion di con boso a pone den tur nan contractnan 'voor de duur van de regering'. Pues bo ta bin y lo bo bay cas cu e gobierno!

Ta Prome Minister Evelyn Wever Croes a firma esakinan, Marlon? Mike Eman y AVP a tuma e hendenan aki na trabao den kantoor di diferente minister cu un contract como coordinador y despues ta pone nan traha den por ehempel MFA, pero nunca a 'take care' pa nan hendenan y nunca a drecha nan contract. Indirectamente Mike y Marlon 'colebra' a tuma tur e hendenan aki haci chambon. Marlon y Mike tabata sa bon bon ki trampa nan a prepara pa nan propio hendenan. Esaki ta e puro berdad. Para den bo sapato y enfrentanan awor.

Oposicion zwak y desorienta:

Riba speculacion di Marlon alrespecto cu coalicion lo bay kita reparatie toeslag y schoolgeld ta un indicacion hopi fuerte cu AVP su oposicion ta mandando señal di un oposicion hopi zwak y desorienta. Na Hulandes nan ta bisa 'een kat in het nauw maakt rare sprongen'.

Hasta un 'Donkey' cu no a caba ni LTS nan tin awor como vocero cual ta ilustra cu e partido ta bayendo fondo di lama. Pa e 'colebra' su speculacion riba pensionadonan, Gobierno ya a anuncia cu lo elimina belasting por completo riba pensionadonan cu tin mas cu 1 pensioen unda pensionadonan lo no mester yena formulario mas y lo scapa mas di mil Florin pa aña y alavez durante aña lo bay rebaha considerablemente e porcentahe cu nan ta contribui na AZV y esaki lo bira otro alivio.

Lamentablemente AVP nunca a trata nos grandinan cu e cariño y amor poniendo nan tambe como hende central. Evelyn a fix esaki den tempo record.

Desaster financiero:

Na Parlamentario Marlon 'colebra' Sneek nos mester recorda bo si riba e desaster financiero cu Boso a laga atras. Recien den luna di december mester a aproba 130 miyon di presupuesto supletorio 2017 pa paga placa cu boso a malgasta den campaña.

Mike su fiesta riba e brug a costa pueblo 142 mil Florin pa 1 anochi di fiesta. 22 miyon di ATA, 33 miyon na Leveranciers ta placanan cu boso a malgasta, 7.3 miyon retene di empleadonan di Serlimar cu desde mei 2015 no a worde traspasa y boso a malgasta, 10 miyon regala na TNO y Phillips Lighting, esta e 2 companianan di Hulanda cu a worde paga pa bin establece na Aruba sin crea un cupo di trabao, 2 miyon cu no a paga na Arubus, 8 miyon na propaganda na compania amigonan, 27 mil pa luna pa Sebastian pa e atende cu e Facebook di Mike, 360 mil Florin pa amigonan haci Love festival, corupcion na gran escala den tereno unda amiga di radio a bira miyonario cu patrimonio di pueblo. Investigacionnan ta na caminda y boso wanta duro!

Hustamente ora Marlon Sneek of cualkier parlamentario cu a scoge pa ta riba lista di AVP papia algo for di sla nos lo recorda pueblo e desaster financiero cu AVP a laga atras. Esaki ta djis un tiki di un lista largo di e abusadornan aki. Nos lo keda atento pa reaccion riba tur engaño, redo of speculacion di AVP,

Traimerdia Washington cu tremendo celebracion di eleccion reina






















ORANJESTAD (AAN) --- Durante di un atardi basta colorido, a tuma lugar eleccion pa e diferente categoria di edad nan cu a representa cada klas di traimerdia school Washington. Como hurado nan a fungi, Mirna Hermans, Francis Kudawecha, Kimberly Croes, Marylou Hermans y Angelina Giron. Cada candidata a duna e mihor parti di nan preparacion y publico cu tabata presente, a sa di apoya cada un di e hobencitanan aki. Tambe tabata tin actuacion di diferente Prins cu Pancho cu tambe a wordo bon acepta. Como artista invita, tabata tey e cantante Galloway Junior, kende cu su cancionnan a sa di hala grandi y chikito cu a subi podium pa balia. Como resultado final nos ta haya den categoria 1-2-3 finalistanan a keda na di dos finalista Amary, prome finalista Rayienne y como reina Evy. Categoria 3-4-5 na di dos finalista Na Imah, prome finalista Sophia y como reina Maria Victoria.

Categoria 5-6-7-8 a keda di dos finalista Yenisha, prome finalista Sharienne y como reina Dishenely. Un palabra di hopi pabien na ta bay tur esnan cu a participa na e bunita evento aki.

Deporte Local

Team comercial Bubali Hulk Domino a bautiza nan uniform















ORANJESTAD (AAN)- Dia di Betico tabata tin un tremendo dia deportivo na Bubali Sport Club cu festival di soppi y tambe domino. E dia aki tambe tabata tin bautizo di uniform di Bubali Hulk Domino team. Madrina tabata Sra. Mena Erasmus cu a keda masha contento pa e honor aki. Sr. Ryan Figaroa di Bubali a bisa cu pa nan e bautizo aki tabata tin sentimientonan mixto ya cu pa añanan largo Bubali no tabata tin un team, pero awor a logra un team comercial caminda cu nan por competi cu tur otro teamnan comercial. Nan ta contento tambe di por a haya bishita di Minister Bikker cu a pasa un rato pa pasa un rato ameno cu tur presente. Y den cuadro di e di 75 aña di Bubali, nan tin un calender cu varios actividad pa asina celebre durante henter aña.

Deporte Local

Den campeonato femenino

La Fama ta supera Estrella cu 'hattrick' di Shadira Croes



ORANJESTAD (AAN):Campeonato di AVB division femenino, a continua siman pasa caminda e ekipo di Savaneta, La Fama, ta logra un triunfo comodo cu anotacion di 5-0 riba Estrella.

E hoben talento di futbol femenino, Shadira Croes a anota un hattrick den e partido aki pa guia su ekipo na e triunfo, logrando La Fama asina su di cinco triunfo den e prome buelta di e campeonato contra di un empate y dos derota pa un total di 16 punto.

For di inicio di e partido La Fama a pasa pa domina e accionnan y por a mira riba tereno e refuerso nobo di e ekipo di Savaneta, esta e hungado di medio campo Lissandra Fradl kende a duna e ekipo un empuhe ofensivo adicional.

E prome gol di e wega ta cay na di 10 minuut di e prome tempo ora cu Shadira Croes ricibi un paso, kita un defensa pa despues deposita e bala den net pa pone La Fama ariba 1-0.

Un gol cu a habri caminda pa un dominio completo di e ekipo aki pero simplemente no a probecha di e dominio aki, fayando situacionnan di gol clave.

E centro delantero Yennifer Huntington a haya oportunidad pa aumenta e marcado pero ta mira un tiro worde blokia pa keeper di Estrella y despues su tiro ta sali net na banda pero tabata mesun hungado aki cu a percura pa aumenta e marcado na 2-0 pa La Fama ora cu el a kita dos defensa y keeper pa pone e bala den net.

La Fama a sigui domina pero tabata slordig den su wega for di mei mei di tereno cu e parti ofensivo pero asina mes ta bin aumenta e anotacion na 3-0 prome cu sosiego a drenta ora cu Lissandra Fradl penetra den area penal, pasando entre varios defensa di Estrella pa despues facilmente pusha e bala den net y pone e score final despues di e prome tempo, na 3-0.

Den di dos tempo Estrella su wega a bira mas compacto y e hoben ekipo a duna bon resistencia tratando di probecha mas di velocidad di su delanteronan pero no por a logra na supera e defensa di La Fama.

E ekipo di Savaneta a sigui cu su dominio riba e accionnan pero a faya na varios ocasion cu varios posibilidad di gol cu no a worde probecha pa falta di precision pero den e parti final di e wega, La Fama a cuminsa cu miho combinacion y tabata bira mas peligroso.

Shadira Croes den un avance riba banda robes ta yega te dilanti keeper di Estrella y ta pone e bala den skina pa pone su ekipo ariba 4-0 pero e gol mas espectacular a bin despues di tremendo combinacion entre Yennifer Huntington y Lissandra Fradl kendenan a pasa den e defensa di Estella y finalmente ta pone Shadira su so dilanti keeper y e ta logra anota su di tres gol di anochi pa pone e score final na 5-0.

Cu e triunfo La Fama ta logra su di cinco triunfo pa subi pa di cuater puesto riba e tabla di posicion faltando un wega mas pa hunga pa caba cu su compromiso den e prome buelta di campeonato.

E wega aki ta ser hunga diaranson venidero ora cu La Fama enfrenta Arseñal den stadion Guillermo Prospero Trinidad pa 8'or di anochi.





Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Westbrook ta anota 37 punto y Thunder ta gana 76ers 122-112



OKLAHOMA CITY: Diadomingo Russell Westbrook a anota 37 punto y Oklahoma City Thunder a gana Philadelphia 76ers 122-112.
Despues di un periodo un tiki dudoso, Thunder awor a gana 8 wega consecutivo.
Banda di su 37 puntonan, Westbrook a caba cu 14 asistencia y 8 rebounds.
Paul George a contribui pa Oklahoma City cu 31 punto, mientras cu Steven Adams a termina cu 20 punto y 13 rebounds.
Joel Embiid tabata maximo anotador pa Philadelphia cu 27 punto y 10 rebounds, mientras cu Ben Simmons a caba cu 22 punto.
E mal noticia pa Thunder ta si cu nan ta perde guard Andre Roberson pa resto di temporada, despues di a hasi un operacion na su pia.

City ta activa clausula y ta paga 65 miyon euro pa Laporte



MANCHESTER: Manchester City a dicidi di activa e clausula di transferencia di e contrato di hungador di defensa Aymeric Laporte di Athletic Bilbao, pagando 65 miyon euro.
Esaki ta nifica cu e Frances di 23 aña ta bay hunga pa e lider di Premier League na Inglatera dentro di poco.
City no a confirma ainda yegada di Laporte, pero Athletic Bilbao Dialuna a laga sa cu e clausula a wordo activa.
Unico cos cu falta ainda ta pa Laporte pasa un test medico.
E Frances awor ta bira e di dos hungador di defensa mas caro, despues di Virgil van Dijk.

Mets tin bista riba 4 hungador di infield



NEW YORK: New York Mets tin nan bista riba 4 hungador cu por yuda nan na segunda base y tercera base, segun un reportahe di Ken Rosenthal di MLB Network.
Tin 3 agente liber den e grupo, incluyendo Eduardo Nunez, Todd Frazier y Neil Walker, kende ta un ex hungador di Mets.
E equipo ta explorando e posibilidad tambe pa hasi un cambio pa firma Josh Harrison di Pittsburgh Pirates.
Segun Rosenthal, Mets lo mester hasi un cambio cu ta envolve hungador di outfield Brandon Nimmo.
E equipo di New York tin bastante profundidad den outfield caba, pero nan falta ayudo den infield.

Pistons ta pone Avery Bradley disponible pa wordo transferi



DETROIT: Detroit Pistons den zomer a hasi algun cambio significante den nan equipo y un di e hungadornan cu nan a firma tabata Avery Bradley di Boston Celtics.
Awor cu Pistons ta bayendo bastante malo, unda cu nan a perde 8 wega consecutivo, nan lo ta dispuesto pa laga Bradley bay atravez di un cambio.
Bradley e temporada aki tin un average di 15 punto, 2.1 asistencia y 2.4 rebounds pa wega.
Unda cu Detroit tabata tin e intencion pa mantene Bradley pa un tempo largo, awor nan ta mustra di a cambia nan pensamento.
Esaki kiermen cu si un equipo bin cu un hopi bon oferta, nan lo por hasi e cambio.



Noticianan for di Hulanda

Despues di tiramento na cas di bario na Amsterdam, ta bay bin cu camara y post di polis



di Amsterdam unda cu un tiramento a tuma lugar Diabierna anochi, na un cas di bario.
Asina ta bay bin un post mobil di polis den e bario y ta bay tene orden.
Ta bay bin extra vigilancia di camara na lugarnan strategico den e bario.
Esaki Alcalde suplente Jozias apodera pa e Alcalde, cu ta bay atende na un manera intensivo cu seguridad y e problemanan social di e bario.

Emma tabata perdi, pasobra e tabata tin hopi gana di come chuculati



NUNSPEET: Mayornan di Emma di 8 aña, kende tin syndrome di Down, tabata hopi preocupa Diaranzon.
Motibo ta cu coriendo riba su bicicleta di 3 wiel, Emma a desaparece.
Pa casi 1 ora e mayornan di e mucha cu ta biba na Nunspeet, no por a encontre.
E mayornan a bay riba bicicleta y den auto y core rond tur caminda pa busca nan yiu.
Nan tabata tin miedo, pasobra e area tin varios canal di awa.
Polis a wordo alerta, pero na dado momento un señora a encontra Emma dilanti di un fabrica di Nestlé, cu ta conoci pa produci chuculati.
Emma a bisa su mayornan cu e tabata tin gana di come chuculati y pesey el a bay eynan.
Chuculati ta un di e cosnan faborito di come di Emma, pero nunca e mayornan por a pensa cu nan yiu lo a Sali for di cura cu e bicicleta, pa bay na e fabrica di chuculati.
Awor cu nan a haya na yiu bek, e mama Anneke Hup por hari un tiki pa locual a sosode.
Sinembargo, el a bisa cu awor nan ta bay ta extra cuidadoso rond di nan yiu.

Material radioactivo por wordo warda na un manera safe na Hulanda



HULANDA: Desperdicio radioactivo di Hulanda por wordo warda na un manera safe, dera profundo bao di capanan di klei of salo.
E no ta forma un peliger di radiacion pa hende a largo plazo. Awa di bebe tampoco ta wordo afecta door di warda e material radioactivo bao di tera. Esaki segun un rapport temporal di asina yama Onderzoeksprogramma Eindberging Radioactief Afval (OPERA), cu a wordo presenta Dialuna.
E Organizacion Central pa Desperdicio Radioactivo (Covra) ta coordinando e investigacion cu ta andando 7 aña caba.
E estudio a wordo paga pa ANVS y EPZ, cu ta vigila tur cos cu tin di haber cu asuntonan nuclear.

Ratonan ta pone cu supermercado ta cera su portanan



AMSTERDAM: Un filial di Albert Heijn na Amsterdam a wordo cera riba orden di asina yama Nederlandse Voedselen Warenautoriteit (NVWA).
Motibo ta peliger di seguridad di cuminda.
NVWA a topa cu pakinan cu mordi di raton riba nan, como tambe af di raton, den e supermercado riba Osdorpplein.
E problema ta asina grandi, cu medidanan riguroso mester a wordo tuma.
Segun inspeccion, posiblemente te hasta e plafon mester wordo kita por completo.
Trempan Dialuna clientenan a wordo manda bek pafo door di empleadonan di e supermercado.
Despues un carta a wordo poni riba e porta, indicando cu e supermercado lo wordo cera pa un tempo indefini.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Number dos di FBI a anuncia su renuncia



E number dos di polis federal di Merca, Andrew McCabe, a renuncia despues di ta blanco di criticanan duro di presidente Donald Trump, cu a acus'e di parcialidad na fabor di oposicion democrata, un fuente di gobierno a informa.
McCabe e renuncia ta efectivo inmediatamente, pero e lo keda den payroll di Polis Federal Mericano (FBI) te cu Maart pa asina haya su beneficionan di pension.
Salida di McCabe, di 49 aña, ya tabata spera pa cuminsamento di e aña aki, ora el a bira elegible pa baha cu pension despues di dos decada den FBI.
Su salida a tuma lugar despues cu el a haya varios critica durante lunanan di parti di republicanonan pa su lealtad na ex director di FBI, James Comey, cu a wordo destitui pa Trump, y pa su supuesto preferencia pa democratanan.
McCabe y Comey tabata tin papelnan clave den investigacion di FBI riba Hillary Clinton, rival democrata di Trump den eleccion di 2016, finalmente absolvi di uso indebido di un email persona mientras e tabata Secretaria di Estado di gobierno di presidente Barack Obama.
E dos funcionario tambe a participa den etapanan inicial di investigacion, ainda tumando lugar, si campaña di Trump a conspira cu funcionarionan Ruso durante campaña electoral.
Trump a rechaza varios biaha e acusacionnan di conspiracion, yamando nan pa "noticianan falso", y a acusa FBI di parcialidad pa sigui cu e investigacion, awo den mannan di fiscal special Robert Mueller, kende tambe tabata director di FBI.
McCabe tabata un obhetivo republicano den parti pasobra su casa Jill tabata un candidato democrata pa un asiento den Senado di Estado di Virginia na 2015.

Dos truck cu 44 tonelada di chuculati a wordo horta na Alemania

BERLIN: Dos truck carga cu 44 tonelada di chuculati a wordo horta den zuid di Alemania y no tin señal di e ladronnan, autoridadnan a informa.
Polis a indica cu e trucknan cu container yena cu chuculati cu balor di 400.000 euro (496.100 dolar) a wordo horta di un parke industrial na Freiburg.
Un a wordo haya den fin di siman, lastra pa un truck cu a para den un area di descanso cerca di frontera Aleman-Frances. E chauffeur a huy na pia y e trailer ainda tabata yena di chuculati.
E di dos truck a wordo haya na Lahr, tambe cerca di frontera cu Francia. Di dos tercera parti di e chuculati y e ladron, no tabata tey.
Polis ta buscando e ladronnan y a apela pa cualkier testigo duna nan informacion.



CEO di Amazon, Jeff Bezos (L), a haya un gira den Servicio Horticultural cu manager Ron Gagliardo, durante apertura oficial di Amazon Spheres, na Seattle, Washington. Amazon a habri un oficina nobo na Seattle, cu ta parce un selva. E compania crea pa Spheres Complex pa yuda den creatividad di nan empleadonan.

Tata di Leopoldo Lopez a yama Gobierno di Maduro un "narcoestado"



SALAMANCA: Tata di lider opositor Venezolano, Leopoldo Lopez a yama Gobierno di presidente Nicolas Maduro un "narcoestado", un "dictadura di narcotraficante" pasobra e pais Suramericano "ta comercializa 60 % di cocaina cu ta yega Europa".
Den declaracionnan na prensa na Salamanca (centro), prome cu el a participa den un evento, Leopoldo Lopez Gil, kende ta biba na Spaña, a argumenta su comentario cu "datonan di oficina di control di droga di Viena", mientras cu el a señala cu "no ta un cifra cu oposicion ta inventa".
El a recorda cu su yiu, Leopoldo Lopez, ta sigui "den aresto na cas, hopi controla, y sin comunicacion", aunke el a señala cu awo "e tin bentaha di ta na su cas y no den un prison militar".
E opositor Venezolano ta cumpliendo un condena di casi 14 aña pa delitonan asocia pa violencia durante un marcha anti-gubernamental na 2014, aunke cu desde zomer pasa e ta cumpliendo su condena na cas, despues di pasa mas di tres aña cera den prison militar Ramo Verde.
Leopoldo Lopez Gil tambe a bisa cu sentencia di Corte Supremo di Husticia (TSJ) como "iritante", cu siman pasa a dicta cu Mesa di Unidad Democratica (MUD) ta prohibi pa presenta pa eleccion presidencial e aña aki.
E sentencia aki, den su opinion, ta demostra cu na Venezuela tin "un dictadura di narcotraficantenan", cu a transforma "e pais den un narcoestado".
"E situacion di Venezuela ta un menaza pa Europa. Pesey no ta un sorpresa cu Union Europeo a dicidi sanciona gobernantenan Venezolano", el a agrega.
UE a anuncia siman pasa, sancionnan contra "number dos" di chavismo, Diosdado Cabello; presidente di Corte Supremo Venezolano, Maikel Moreno, y Ministro di Interior y Husticia, Nestor Reverol, pa "represion" na Venezuela.
Lopez Gil a califica e gobernantenan Venezolano como "principal responsable di e situacion asina dificil, pa Venezolanonan y pa habitantenan di e planeta cu ta sufri consecuencianan di mal uso di droganan y di financiamento di terorismo atravez di narcotrafico".

Chofer a keda cu kap na cabez ora auto a bolter na rotonde di Paradera











ORANJESTAD (AAN): Den careda di 4or di atardi varios patruya a wordo manda na e rotonde di Paradera. Eynan tabata tin un auto a bolter. Basta unidad di Polis a bay na e sitio. Ora e patruyanan a yega a bin topa cu un Toyota Yaris color shinishi numera A-38251 cu tabata gebolter.

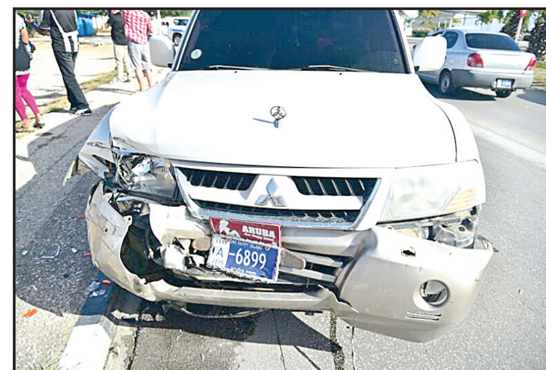
A manda pidi presencia di ambulance pasobra cu e dama pasahero tabata sangrando hopi. Polis a sera e caminda na rotonde pa e trafico no stroba e trabou di polis. Ambulance a presenta y paramediconan a duna e dama asistencia medico.

Ora polis a bay check kico exactamente a sosode, e dama cu tambe ta envolvi den e accidente ta conta polis cu e Yaris tabata biniendo di pabou y el a para completo y e chauffeur di e Yaris a perde control dal den su auto y bolter.

E dama di e Yaris a keda herida cu kap na su cabes y tabata mustra bou influencia di alcohol. Personal di ambulance a trata e dama y despues a transporte pa hospital. Daño material tabata hopi.











PA MAS INFORMACION YAMA NOS NA 5976533
OF BISHITA NOS PAGINA DI FACEBOOK
OFERTA VALIDO TANTEN TIN DEN STOCK.





APA cu update den e desaroyonan pa loke ta trata e Masterplan pa cu waf di Oranjestad na Minister Dangui Oduber





ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister di Infrastructura y Medio ambiente Sr. Otmar Oduber a reuni cu APA pa ricibi tur e ultimo desaroyonan di e Masterplan "Waf Oranjestad".

E intencion tras di e presentacion tabata ta pa duna un update di e Masterplan na Gobierno. Actualmente e proyecto ta den e etapa na unda Gobierno tin cu bay incorpora su vision pa cu e desaroyo na waf di Oranjestad.

E Masterplan aki ta un proyecto a largo plaso di mas o menos 15 pa 20 aña pa completa. Pa tipo di proyectonan di e magnitud aki e comienso ta importante, esta un bon etapa inicial. Durante e añanan venidero lo ta bay tin hopi desaroyonan positivo den "Waf Oranjestad" hunto cu loke tin existente caba den e desaroyo di nos Caya grandi. Esaki ta loke nos ta yama un senergia.

Durante e reunion aki a trata tambe desaroyonan di atraccionnan cu meta di fascinacion, ta papia di atraccionnan cu lo ta unico, diferente y original pa atrae nos turistanan y tambe nos hendenan local. Gobierno kier desaroya y inverti den atraccionnan completamente diferente y nunca antes bisto na Aruba. Por ultimo a demostra tambe e desaroyonan pa locual ta elugar cu e barconan crusero ta staciona actualmente. Gobierno di Aruba lo incorpora su vision na unda cu APA lo haci e cambio nan necesario na e proyecto aki pa por brinda Aruba algo unico na unda cada ciudadano riba nos isla por ta orguyoso di dje.





ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, softwareontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische business partner. ITP Caribbean maakt voor haar interne afdeling gebruik van moderne geautomatiseerde systemen waarmee snel en nauwkeurig alle informatie wordt vastgelegd en kan worden gerapporteerd. Voor de interne afdeling zijn wij op zoek naar een:

FINANCIEEL ADMINISTRATEUR

FUNCTIEBESCHRIJVING

De financieel administrateur is verantwoordelijk voor het bijhouden van het grootboek, debiteuren, crediteuren, kas- en bankboeken en de salarisadministratie. Je rapporteert rechtstreeks aan de directie en managers. Je werkt nauw samen met onze externe accountant en bent gewend om zonder directe leiding je eigen werk in te plannen en uit te voeren.

PROFIEL

- Je hebt ruime kennis van en ervaring met Quickbooks, Excel en Word, kennis van Afas Profit/ Afas Payrol is een pre.
- Je hebt ervaring met het opstellen en bijhouden van financiële rapportages.
- Je hebt ervaring met incasso werkzaamheden.
- Je bent gewend zelfstandig te werken.
- Je kunt uitstekend communiceren in Nederlands, Papiamento en Engels.

VEREISTEN

- Je hebt een afgeronde HAVO/ VWO of EPI financiële administratie opleiding of een daaraan gelijkgestelde opleiding.
- Je hebt minimaal 5 jaar ervaring in een soortgelijke functie.
- Je hebt een of meerdere schriftelijke referenties.
- Je bent bereid mee te werken aan een psychologische en/ of medische test.

GEBODEN

- Wij bieden een vaste baan (minimaal 32 uur per week).
- Een goed salaris.
- Secundaire arbeidsvoorwaarden.

Stuur dan uw sollicitatie met CV aan dhr. Jan Segers, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar itp@itpinternational.com.
Zie www.itpinternational.com voor meer info over ITP.

Exitoso entrenamento encuanto educacion financiero







ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asuntonan Economico/IDEA, Kamer van Koophandel y COSME a organiza recientemente un training tocante “Training of Trainers Financial Education” den cuadro di e proyecto COSME (Caribbean Overseas Small and Medium Enterprises), cu a tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, riba 17,18 y 19 januari 2018.

E proyecto di COSME ta un programa cu ta financia door di e fondonan regional di Union Europeo cu ta destina specialmente pa e OCTnan (Overseas Countries and Territories) desde april 2014.

E programa tin tres obhetivo specifico:

A. Pa reenforsa e capacidad di e gobierno di e OCTnan den Caribe pa duna servicio na e sector di comercio.

B. Pa mehora e capacidad di “Business Service Organizations (BSOs)” pa drenta den e maneho publico/priva y dialogo administrativo reforma cu gobierno y duna servicio na e constitucion di e SMEs.

C. Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y relacion di inversion entre Union Europeo, CARIFORUM y e “Caribbean OCTs”.

Sr. Prakaash Rostam, ta e Key Expert SME & Private Sector Development Specialist den e programa di COSME y ta responsabel pa e desaroyo di e SMEnan y tambe pa nan logra haya acceso na financiamento.

Pa e workshop menciona, sr. Rostam a invita dos representante di the Caribbean MicoFinance Alliance (CMFA), señora Sherryl White-McDowell y sr. Curven A. Whyte como moderador.

CMFA’s Train-the-Trainer (TOT) program ta un training di un sesion di 3 dia, cu ta combina lectura y ehercicio practico, cu nan ta duna individualmente y den grupo chikito.

Durante e training tur presente a ricibi un Financial Education Manual, Guide y Workbook y a base di esaki a haya oportunidad di practica y duna presentacion na e grupo presente tanto individual y den grupo.

Algun di e topiconan cu a trata den e training tabata e siguiente:

“S.M.A.R.T Goals for Success; Savings Goals, My SWOT Chart, How are your Finances, Ways to Save, Evaluating Savings Services, the Effects of Borrowing, Wants vs. Needs, Samples and Practicing of Budget and Tracking on a sheet, Practice of Calculating Interest, your Rights and Responsibilities, Credit Administration process and Financial Products.

Durante e tres dianan di training, señora Sherryl White-McDowell (training specialist cu tin mas di 15 aña di experiencia di financial literacy, business development y tambe financial management pa negoshinan chikito y mediano) . Sr. Curven A. Whyte (Director di CMFA, un Profesional Corporate Experienced Person), a sa di duna un tremendo presentacion na tur e participantenan cu tabata presente.

E meta di e encuentro aki y ful e proyecto di COSME ta pa envolvi e representantenan publico/priva adecuado y relevante pa sigura un exito total. E participantenan cu a atende e training aki tabata: DEZHI/ Idea y Exprodesk, KvK, Qredits Aruba, Gianni’s Group, ActionCoach, SQS Consultancy & Research, Free Zone Aruba, CIBC Bank, Doc Opleiding & Trainingen, Maps Consultancy, Accura Tax Cnsultancy. Na final di e training 16 persona a logra di haya un certificado.

IDEA ta gradici tur e moderadornan, COSME consultant y coleganan di DEZHI cu a yuda pa haci e workshop aki posibel, specialmente nos coleganan Clarina Geerman y Xavier Boekhoudt. Na final di e workshop tur participante a ricibi un certificado di participacion y tambe nan a keda hopi satisfecho cu e informacion cu nan ricibi durante e training.

TRANSFORMA
BO KAVEL CU
CHILL

1. CHILL TA TRANSFORMA BO KAVEL COMPLETAMENTE GRATIS
2. PA PARTICIPA YAMA NOS NA 5976533

Chill
18+ Drink in moderation

PA MAS INFORMACION YAMA NOS NA 5976533
OF BISHITA NOS PAGINA DI FACEBOOK
OFERTA VALIDO TANTEN TIN DEN STOCK.

Noticia Internacional

Italia: Guarda Costa a rescata 800 imigrante den Mediteraneo



ROMA: Guarda Costa Italiano a bisa cu nan a yuda coordina rescate di alrededor di 800 imigrante den cinco barco den Mediteraneo.
Siete mucha cu tabata tin awa den pulmon a wordo transporta den helicopter pa hospitalnan cu mas condicion pa ricibi nan, na Sfax, Tunisia.
Nan a añadi cu nan a recupera dos cadaver.
Miles di imigrante a wordo rescata for di lama y transporta na wafnan Italiano den ultimo añanan. Algun ta busca scapa conflictonan arma, mientras hopi mas, specialmente di Africa subsahariano, ta imigrantenan cu ta busca trabao, cu dificilmente lo ricibi asilo na Europa.
E imigrantenan aki ta sali for di Libia y otro paisnan cu costa riba Mediteraneo den barconan precaria y mayoria di biaha, sobrecarga.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson (R) y Minister di Asuntonan Exterior di Dinamarca Anders Samuelsen a saluda otro prome cu nan reunion, den Departamento di Estado na Washington, DC.

Trump a rechaza un dialogo cu Talibannan "den momentonan aki"



Presidente di Merca, Donald Trump, a rechaza cu e lo mantene combersacionnan cu Taliban den corto plazo, den medio di un ola di atakenan den capital Afgano, Kabul.
"Mi no ta kere cu nos ta prepara pa papia den momentonan aki", Trump a bisa, poniendo den duda estrategia di Washington di purba di yega na un negociacion cu e grupo fundamentalista islamico di Afghanistan.
"Nos no kier papia cu Talibannan", Trump a bisa den un reunion cu embahadornan di paisnan miembro di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni.
"Nan ta matando hende pa loco, personanan inocente", el a asegura.
Y el a agrega: "Por ta e momento lo yega, pero esaki lo tuma hopi tempo", el a agrega.
Talibannan y grupo yihadista Estado Islamico (ISIS) a reforza nan ofensiva den ultimo dianan na Afghanistan, lagando centenares di morto y heridonan den un escalada cu a causa indignacion y consternacion den e pais.
Dialuna por lo menos 11 soldad a muri den un atake contra un academia militar Afgano na Kabul, reivindica pa ISIS.
Diasabra pasa, un atacante suicida Taliban a explota un ambulancia yena cu explosivo den capital, matando por lo menos 103 persona, specialmente civilnan, y heridando 235 den un di e peor bombardeo di ciudad den ultimo añanan.
Trump a conclui na Augustus, un revision di estrategia di Merca riba guera na Afghanistan, cu actualmente a drenta den su di 17 aña.

Venezuela a sigui cu dialogo sacudi pa adelanto di eleccion



Gobierno di Venezuela y un sector di oposicion dividi a reuni ayera na Republica Dominicana, den un rond di negociacionnan sacudi pa decision di chavismo di adelanta eleccion, na unda presidente Nicolas Maduro lo busca su reeleccion.
Mesa di Unidad Democratico (MUD) a acudi na e reunion cu un persona menos, Luis Florido, un di nan negociadornan principal, kende a dicidi di no acudi den rechazo na decision di Asamblea Constituyente di adelanta eleccion pa prome cu 30 di April.
E comision di gobierno ta encabeza pa Minister di Comunicacion, Jorge Rodriguez, y su ruman muher Delcy Rodriguez, presidente di Constituyente.
"Awe por ta un dia grandi", segun hefe di delegacion oficial.
"Nos ta cla pa logra un acuerdo cu sectornan di oposicion cu ta presente. E asuntonan di Venezolanonan lo wordo soluciona pa Venezolanonan, nos no ta tolera, ni lo tolera intromisionnan grosero", Jorge Rodriguez a agrega.
E fecha di eleccion eleccion presidencial -cu tradicionalmente ta tuma lugar na December - y garantianan electoral tabata centro di combersacionnan.
"Si gobierno no cede, no tin acuerdo. Tin un lista di garantianan, un di nan ta observacion internacional", segun diputado Enrique Marquez, otro negociador di MUD.

Noticia Internacional

Maduro a haci un Facebook Live... y tur cos a sali malo



Presidente Nicolas Maduro a anuncia algun dia pasa cu e lo bolbe lanza su candidatura pa presidencia di Venezuela, sin importa cu solamente 3 di cada 10 Venezolano ta aproba su gobierno, pero e 'detaye' aki no a kita cu el a tribi di haci un Facebook Live, cu na final no a sali manera e tabata spera.

E heredero di Chavez a ricibi comentarionan di rechazo total durante su breve aparicion den red social. "Asesino"; "Maduro nos tin hamber"; "Infierno ta warda bo"…. ta algun di e comentarionan cu e audiencia a laga pa e mandatario. No a falta emojis di 'caranan' rabia.

E mandatario, considera como dictador pa comunidad internacional, y cu gobierno a genera imigracion di miyones di Venezolano, a bisa cu e tabata usando Facebook Live "pa comparti criterio, experiencia y speranza renova, amor renova cu ta surgiendo na Venezuela". E tambe a haci algun consideracion relaciona cu campaña electoral pa eleccionnan di April.

E transmision en bibo di Maduro, kende tabata hunto cu su casa, Cilia Flores, a dura 12 minut y a registra casi 3 miyon di 'share'.

E reaccionnan riba Twitter tabata di biaha: su transmision a ricibi centenares di comentario, poco tabata positivo. E pregunta ta, manera hopi a puntra den rednan social. Maduro lo ripiti esaki?

Netanyahu a bishita Rusia pa papia riba Siria



MOSCU: Prome Minister di Israel, Benjamin Netanyahu ta na Rusia pa participa den combersacionnan riba Siria y reforza oposicion Israeli riba presencia militar di Iran y na Libano. Prome cu sali rumbo pa Moscu pa dialogo cu presidente Ruso, Vladimir Putin, Netanyahu a denuncia cu Iran ta tratando di converti Libano "den un plataforma enorme di misilnan, na unda nan lo lanza cu precision misilnan contra Estado di Israel, y esey nos no lo tolera".

"Mi a papia cu presidente Putin riba esfuerzonan incansable di Iran pa establece un presencia militar na Siria, algo cu nos ta contra y cu nos ta tumando medidanan", e mandatario a bisa.

Vocero principal militar Israeli, brigadier General Ronen Manelis, a publica un inusual articulo di opinion den websitenan arabe, advirtiendo riba influencia Irani na Libano y enfatizando cu Israel "ta prepara pa tur eventualidad".

Rusia y Iran ta apoya gobierno di Bashar al-Assad den guera civil di e pais. Rusia a involucra militarmente den conflicto desde September di 2015 yudando forzanan militar pa gana tereno contra rebeldenan.

Mientrastanto, Rusia ta purbando di mantene bon relacionnan cu Israel, y Forzanan Arma di e dos pais a habri canalnan di comunicacion pa asina evita enfrentamentonan na Siria.

E dos lider a bishita Museo di Holocausto y Tolerancia di Moscu den un exhibicion riba rebelion di 1943 den campo di concentracion di Sobibor. Netanyahu a recorda cu e rebelion a wordo dirigi pa un oficial hudio di Ehercito Cora, y elogia heroismo di Ehercito Cora pa derota e Nazinan.

Putin a expresa su aprecio y a nota cu actitud di Netanyahu a marca un contraste cu decision di varios pais Europeo di desmantela monumentonan di Ehercito Cora.

Santos a congela dialogo di paz cu ELN despues di atentadonan na Colombia

Colombia a interumpi proceso di paz cu nan ta busca dera e ultimo conflicto arma di America. Varios atentado a causa cu presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a dicidi di congela dialogonan cu ELN.

"Mi a tuma e decision di suspende instalacion di cinco ciclo di combersacionnan cu tabata previsto pa proximo dianan, hasta cu no tin coherencia di parti di ELN entre nan palabra y accionnan", Santos a bisa den un declaracion publico.



E mandatario a ordena forza publico pa actua "cu maximo determinacion" contra grupo rebelde, e ultimo reconoci pa gobierno, contra ofensiva cu a laga siete polis morto y varios herido den fin di siman.

Cu e anuncio aki, Gobierno a congela esfuerzonan pa supera un guera di mas di medio siglo, despues di firma na November di 2016, un acuerdo di paz entre su gobierno y FARC, ya desarma y transforma den partido politico.

Dialogonan cu Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) tabata den suspenso desde 10 di Januari, despues cu rebeldenan a cuminsa un ofensiva contra forza publico y infraestructura petrolero.

E avance a tuma lugar despues di finaliza prome tregua bilateral y mester a cuminsa e di cinco rond di combersacionnan na Quito.

Santos, cu mandato ta termina na Augustus despues di dos periodo di cuatro aña, a yama su negociador principal, Gustavo Bell, pa un reunion.

Expertonan a coincidi riba dificultad di negocia cu ELN, cu ta conta cu alrededor di 1.800 combatiente, pa su estructura cu ta concede autonomia militar na nan lidernan.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta busca pa cumpra
un container Di 20 ft den bon condion Manda oferta na 594 1902

TA CHAPI
Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

TA BUSCA
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den Bar. Bon salario.
Tel: 567-6541.
Adres: Sabana Grandi # 13-C Santa Cruz

TE HUUR
Hoek App. 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken. Volledig gemeubileerd. Incl. internet en gas. Tel: 564-5527 of whatsapp 0031619592868.

APTO TO RENT
2 bedrooms, family area, airco, patio with all the utilities.
1 month borg, close to Airport, Barcadera. Cell: 594-5576 Simeon Antionio.
Apart studio with kitchen & bathroom separately.

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103
- 1 camber,Awa, Gas,Cable TV,
- private parking uso di pool.
- Wi-Fi spot available
- Afl. 1250,= pa luna

Tel 5829244 /5828824

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

TA HUUR
apartment na San Nicolas, inclui cable y airco. Prijs Afl.600,- borg Afl.600,- Tel + Whatsapp: 734-4854

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, graits, Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, frigidaire, stoof, tv, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

LOOKING FOR PART TIME WORK
English speaking lady looking for part time house work.
Tel: 587-8957 / 737-2790

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING. Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na Tl103, Afl.450,- p/luna.
Tel 582-9244 /582-8824

RUIZ EXCAVATION
**Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!**

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA BUSCA
Un señora pa trabao den cas di famia full dia.
Tel: 742-0221

TA HUUR
apartment semi muebla na Savaneta. Inclui cable, airco, frigidaire y stoof. Prijs Afl.750,- y Afl.775,- Borg ta igual cu e huur.
Tel + Whatsapp: 734-4854

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita. Tel: 588-3677.

Smart Contractor
Tanki Leendert 174-C lok #1, 587-0161- 593-1393.
Aplica entre 9:00-17:00
Housekeeing, Plubic area, Steward kitchen cleaner,Waiter, Busser, Gardener, Maintenance, Store room.

Associated Realtors
Ta huur Un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad, bon pa oficina di dokter, administratie kantoor, etc y pa Afl.2300.00 pa luna. Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
For sale Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281m2,property land of 1291 m2 with lots of space for more construction and reduced now to $290.000.00.
Call mito at 593 6318

Associated Realtors
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pabo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas.Jama Mito na 593 6318

Se ofrece
Sra para limpieza. cuidar baby, peronas adultos,
Tel 741 2150

MONTAS EXCAVATION
**Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639**

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

TA HUUR
Apartment na Sta. Cruz. Camber, baño, cushina y patio. Awa y coriente apart. Prijs f.600,- plus 400,- borg.
Tel: 568-7926 / 568-6704

TA FURA STOEL
561-2941

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=. Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica. Yama 740-7158 / 565-3232.

Ta huur
Un apartamento amplio di un dormitorio Fls 850.00 +/ dep Fls 850.00 wifi, cable ta incl awa y coriente no ta incl, sin airco situa na Ponton, Hubadastraat 16,
Yama cel 594 4368

Ta bende
Tereno eigendom by owner , na tanki Leendert, 2000 m2
Tel 5829022
desp di 6.pm

Ta bende
1 Whirlpool automatic washmachine 3.5 cf Halto eficencia Casi nobo Afl 600.00, 592 0511

Ta huur
Studio apartment semi muebla, tin garage independiente, coriente apart. Fls 900.00 p/l Serca di price smart, 582 7217 /565 6512

Ta huur
Apartments na Cumana Awg 750.00 y na Noord Awg 1000.00 jama 593 0354

Carpintero
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas,closet y camas,puertas , sillas (stoel)
Cell 568 1347 Raul

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TE HUUR
Nieuw Appartement met bouwmateriaal uit Europa optimaal geisoleerd en drie dubbele beglazing. Compleet gemeubileerd met inverter airco. 1 slaapkamer, badkamer, woonkamer met keuken. Geschikt voor 2 personen. Incl internet en cabel.
Excl stroom en water.
Cel: 564-5527 of
Whatapp 0031619592868.

Te huur gevraagd:
Groot huis met terein te Noord, Huur prijs:maximum Awg 2000.00
Tevens optie tot koop.
Tel 733 9087 email: oranjearuba@hotmail.com

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs. Tel: 562-6848

PA AVISO
aviso@diario.aw

Trahadornan di Biblioteca a bay den accion pasobra airco tabata daña

ORANJESTAD(AAN): ---Biblioteca Nacional no por a duna servicio dialuna mainta. Empleadonan tabata sinta pafo, pasobra e airco a daña. Por corda cu algun luna pasa tambe tabata tin e mesun situacion caminda cu tabata hopi calor y hasta a pone airco nobo. Dialuna nan tabata pafo, caminda cu ta mas fresco y no por duna servicio na Biblioteca. Esnan cu ta bin no por haya e servicio. Nan tabata sperando un solucion pa e problema cu tin pa asina cuminsa traha bek.

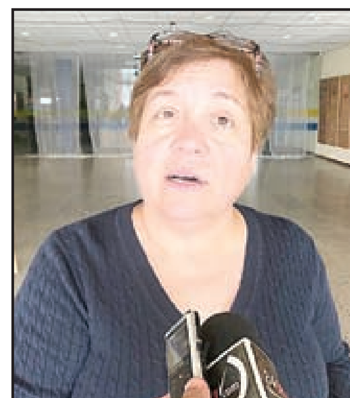
Un di e empleadonan a comenta cu ta e mesun cos a keda despues cu algun tempo tabata tin problema. Nada no a cambia. Nan a haci algo cu e airco, pero a dura un tempo. Paden full e edificio tabata calor. Unda cu tin cu duna servicio pa publico tabata calor. E empleadonan tabata standby pafo, pa mira ki ora nan ta bay paden. Esaki tabata un situacion insoportabel pa nan. Tin cu componde cu despues di merdia, e muchanan drenta paden, no tin airco, no tin aire. Normalmente mes si no tin aire, bo no por permiti hende drenta. Cantina tabata un tiki fresco, ariba tambe, sinembargo abao, unda cu e trafico di hende ta, unda cu e muchanan tin cu bin paden den e dianan aki, pa SO of algo asina, nan no por a drenta.





Den pasado, na varios ocasion nan tabata tin problema. Calor insoportabel sigur. A kere sigur e situacion a drecha. Pero mientras tanto tin problema atrobe. Mester busca un solucion pa e problema cu tin na Biblioteca Nacional. E cantina tabata tiki fresco si. Pero otro areanan ta calor.

Astrid Britten, directora di Biblioteca a comenta cu despues di e dianan liber, dialuna a bin bek na pia di trabao y a constata cu un caida di e sistema di airco. A tuma contacto mesora cu DIP, cu ta e instancia concerni pa loke ta trata, na momento cu tin problema cu e sistema di airco. Tambe a tuma contacto cu CHS, cu ta e compania cu ta haci e mantencion di e sistema di airco. Nan a ricibi notificacion di DIP y nan a bin. A constata cu tabata tin algun mashin cu tabata paga ariba e dak. Nan a cende nan. Tin lugarnan a cuminsa fria, pero e hal, no tin ningun cambio ainda. E airco a cuminsa fria, pero kisas no na e manera completo. Si compar'e cu e cantina, ya tin un diferencia den temperatura. Awor aki lo lag'e si e friedad ta pickup, pasobra tin servicio di 1'or te cu 7'or tambe dialuna. Esnan cu ta subi 1'or, por hay'e un poco mas normalisa, cu kisas por traha den e sistema.



Britten a splica cu nan a yega di haci inversion pa bin cu un airco nobo. Na momento cu Gobierno a haci un renobacion di e edificio na 2012, full e sistema di airco a wordo cambia, cu dukt nobo, sistema nobo. Un otro compania a hay'e for di e compania anterior cu tabata tin. Pero toch e caida di e sistema di airco ta keda persistente. Awor aki ta cuestion di warda un rato.

Esaki sa sosode mas biaha y no sa kico ta trigger'e. Esey sa pasa ora coriente bay, pero ta logico, Britten a splica. Awor aki el a keda tur e dianan liber cera y ningun hende no tabata sa cu tabata tin un problema. Dialuna mainta el a keda constata y e compania a bin cend'e, pero toch no ta completamente na e manera cu ta custumbra cu e ta.

Tin e confiansa cu tur cos lo bay bon cu e servicio por wordo reanuda.

MENU SPECIAL
Diamars 30 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
roastchicken, porkchop ariba grill y sopi galinja

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Ta busca
Persona masculino / femenina dinamico Pa traha como washer den un laundry, mester tin permiso di trabao, pa traha turno di anochi. Contact nos na 583 8216 / entre 9am pa 12 pm

Se vende
AC inverter 12 btu 220 volt
AC window 100
1 frigider Fls 200.00
1 cama 2 personsa
565 3096

For rent
Apt studio with airco ,stove, pre paid electricity, cable included. No pets only Fls 890.00+ 1 month deposit 749 2533

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA HUUR
1 camber den cas pa hende muhe, tur cos inclui. Awa, cable, internet, coriente, na Dakota, prijs Afl.350,- pa luna. Tel: 741-8436

TA HUUR
Un apartamento den centro Oranjestad: sala, camber, cushina, baño full independiente priva. Yama Tel: 746-0985

ALQUILO
Habitacion pequeña pa persona sola. Preferible caballero. Interesados llamar al 740-8157 cerca a Topcar (Nissan) Playa. $350 + un mes.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

ALAIN'S CATERING
TIN MESTER di part-time Dishwasher.
Cel: 593-3013.

TA BUSCA
un live-in maid pa compaña un hende di edad cu ta bon di salud. Edad 40 aña pariba. Tel: 732-2718.

TA BENDE
Pickup Chevrolet Avalance 2002 den bon condicion. Prijs Afl.11.000,-. Cel: 593-4019

TA HUUR
un cas na Noord Cura Cabai # 100 Brazil. Tel: 630-1846.

TA HUUR
Apartament muebla na Cumana # 23 pabou Codemsa. Inclui tur cos Afl.850,- pa luna. Yama: 594-5543.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

PA AVISO aviso@diario.aw

SERVICIO SÉPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUCAR SUPPLY AND SERVICES
Custom cut glass and mirrors, Installation, Glass replacement services, fast service, aluminium profiles. Special discounts on selected glasses for tables etc. Tel: 585-3278 / 562-9490

Ta huur
Apartament na Noord nobo nobo 1 camber apart. Afl 900.00 maximo 2 persona, incl gas, wifi, cable pa mas infor Jama 561 4882 8am-2 pm

SEÑORA TA OFRECE
Servicio di masashi antistress na bo cas.
562-9635.

TA DRECHA
Tur tipo de refrigeracion, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, reparacion instalacion y servicio ligero y garantizado.
Tlf: 568-0681.



Scol di Evangelisacion
"Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba"
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Leopoldo (Leo) Vrolijk

Ruman homber di nos Directora Ada Werleman-Vrolijky swadinos Tesorero Jacinto "Buchi" Werleman.

Scol di Evangelisacion ta expresa su mas profundo condolencia na famianan di su miembronan di ekipo.

"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Señor, e hues husto, lo duna mi dia E bini bek." 2 Tim 4;7-8

'Señor duna su alma descanso eterno.
Laga E luz eterno di Dios lus'e, cu su alma descansa na paz….. Amen.'

Acto di entiero a tuma lugar 24 Januari 2018 na Curacao.

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di Misapa descanso di su alma dia 31Januari 2018 pa 7:00 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Cu Dios Tata duna e famia forza den e tempo dificil aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Geerman kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Raymundo Geerman (Rey)



Un danki special na staff y personal di Cas di Machi, Paraiso de Rosas y Huize Maristella pa nan ayudo y atenshon. Y un danki tambe na un y tur cu a manda carchi,krans, of a hasi yamada telefonico. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa diaranson 31 januari pa 7'or pm y diabierna 2 februari pa 7'or pm na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.

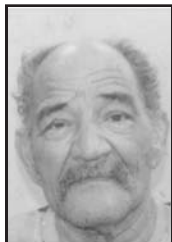


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Pedro Damiano Trimon



Masha Danki pa tur yamada y mensahenan ricibi.
Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.
Danki for di profundo di nos curason.

Nos ta invita boso pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diahuebs 1 di februari 2018 pa 6:30'or di atardi, diasabra 3 di februari 2018 6'or di atardi diadomingo 4 di februari 2018 pa 9'or di mainta na Misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Oracion pa awe:



Señor, fortifica nos fe y confiansa den bo dibino providensia. Libra nos di tur miedu y desesperashon. Kita tur duda for di nos, den bo amor y misericordia.



Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locaul cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza".

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Aquiles Luydens

Carinosamente yama:"Quily"
*26-04-1935 †28-01-2018

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 02 Februari 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita
Na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Quily" ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 01 Februari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende
Nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website: Www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Teresa Genser

Amiga a dor é muito grande, mas sei que voce foi descansar nos braço do nosso pai e criador.

Até gente se encontrar um dia.
Descanse em paz.

Milca, Stefan and Nathan Legger

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Fiesta di Mascarada di Kiwanis Club of Palm Beach ta sold out

ORANJESTAD (AAN); Manera ta conoci, dia 9 di februari 2018 na Renaissance Convention Center, Kiwanis Club of Palm Beach lo bay tin e 21 edicion di e popular Carnaval Masqurade Party y lo cuminza 9:30 pm y lo termina 2:30 am. E carchinan cu tin un balor di 400 Florin pa pareha caminda tur e fondonan recauda cu e Masquerade Party di Kiwanis Palm Beach to bay back den nos comunidad, tur a worde bendi.

En connection cu e hecho aki, Kiwanis Club of Palm Beach ta yama un miyon di danki na e companianan y individualnan cu ta contribui na e bon causa aki. E fundraising aki ta yuda Kiwanis Club of Palm Beach haci diferente proyectonan manera e Santa Claus Project, e Back to School Project cu nos ta hunto cu e otro Kiwanis Clubs di Aruba, e childseat project y sin kita afo tur e donacionan cu nos ta haci na diferente organizacionan den nos comunidad.

E bandanan pa e Masquerade Party lo ta Tsunami, 'N Fuzion y Robert Jeandor y su Solo Banda Show. E great di e fiesta tambe ta e hecho cu lo tin entertainment pafo di e Renaissance Convention Center cu lo keda como sorpresa. No por keda sin menciona e popular "Ora Loca", pa cual e Masquerade Party ta bon conoci pe tambe. Sin laga afor e super decoration cu lo bay transforma e convention center den un lugar unico.

E Masquerade Party ta un fiesta "Open Premium Bar", pues nada di cash bar of tokens, y Premium Snacks. Tambe lo sirbi e famoso corn chowder soup. Ta e fiesta di aña cu bo no tin cu bin cu cartera. No lo falta tampoco e fabuloso doorprizes y tampoco premionan pa e diferente disfraznan.

Na Bonaire, politico Clark Abraham su detencion prolonga

ORANJESTAD (AAN):---Diabierna ultimo Ministerio Publico a Informa cu Huez -Commisario mainta a laga sa di lo tene cera pa maximo 30 dia, e politico C.A. (Bonaire, 1980). Mientras tanto el a wordo gedagvaard pa su caso penal dia 7 di Februari pa 3 or atardi den corte na Bonaire.

C.A. ta wordo sospecha door di Ministerio Publico (OM) BES di entre otro Maltrato, Stalking y Huisvrede Breuk (esta traspaso sin permit)

Pa conmemora 70 aña morto di Mahatma Gandhi:

Tema 2018 di Dia Escolar di No Violencia y Paz awe ta: “Desmilitarizacion di e Educacion”

ORANJESTAD (AAN) — Awe, dia 30 di Januari, ta wordo celebra rond mundo e “Dia Escolar di No violencia y Paz”.
Esaki ta un iniciativa di hopi maestro, docente y profesor na mayoria pais hunto cu comunidadnan cu ta traha durante henter e aña pa promove e resolucion pacifico di e conflictonan tanto internacional como localmente, den e transcurso di bida.
E observacion di e dia aki ta wordo teni na Europa, muy specialmente na España, pero cu ultimo añanan a wordo tambe acogi pa paisnan Latinoamericano.
E idea a nace na 1964 for di un poeta Spaño, tambe como un acto di di recordacion di e gran lider Hindu Mahatma Gandhi, ken tabata un pacifista incansable.
E tema pa 2018 ta “desmilitarizacion di scolnan”. Esaki no ta den contexto solamente di arma, pero mas bien e ta tocante sistemanan di imposicion, miedo y excesivo autoridad den scolnan, y pa cambia e cultura belico den e generacionnan cu ta lantando pa fomenta un cultura di dialogo y reconciliacion pa logra un cultura di paz na henter mundo.

Den diferente pais awe ta tuma lugar actividadnan relaciona cu e tema, y sigur ta algo hopi interesante pa fomenta den tur pais na mundo, maske con democratico y sin arma nan por ta, pasobra ta trata di un accion global, cu un pensamento cu ta abarca henter mundo, y cu e speranza tey cu un dia e lo wordo logra.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91

Cu inmenso tristeza pero gradecido pa tur loke e la nifica pa nos,
nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



sra. Clementine Jie-A-Swie-Lee Kon Fong
mihor conoci como “Clemmy of Glenda”
Vuida di Pursi
Na bida ex propietaria di Kong Hing
*26-11-1934 - †27-01-2018

Na nomber di su
Yuinan: Farley y Aina
Karin y Daniel

Su nietonan: Justen, Alexa y Tyra
Steven y Jaelin

Su rumanan: †Njen Kiauw Lee y †Chang Ma Fat
†Kiem Kiauw Lee y †Chin A Lien
†Charles Lee y Sui Mui Chan
†Louise
Marie Lee y †Koon Keong Yee
†Andre Lee y Lai Ha Ho
Walter Lee y Margrit
†Harold Lee
George Lee

Subrino y subrinanan, comer y compernan, ayudantenan, ihanan, primo y primanan, ex boluntarionan di A.V.A., amigo y amiganan y demas famia, conocirnan na Aruba, China, Surinam, Hulanda, Canada, Merca, Sint Maarten y Malaysia.

Tur e empleadonan y ex empleadonan di tur Kong Hing

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna atardi dia 2 di februari 2018 di 2’or pa 4’or na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Diahuebs anochi dia 1 februari 2018 di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home, Cumana 76.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:



Ronald Elio Roga
Mihor conoci como “Ronnie”
*08-07-1943 - †26-01-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Pastor Emilio “Johnny” Roga
Marisela & Rudy Wernet-Roga

Nieto(a)nan: Kimberly na Hulanda
Jon-Kevin & Stefany
Rudmar na Hulanda
Sirenne

Bisanieto(a)nan: Kyan, Jahmailey, Melody

Rumannan:
†Aura y †George Simon-Roga
Wini Roga & Chomai Koolman y famia
Glenda Roga y Max Tromp & famia
Nel Roga & famia
Pedro Roga & famia na Hulanda
Gloria Roga & Juan Ras & famia
Swinda Roga & Jenny de Miranda & famia
Thomas Roga “Yonki” & Gisela na Hulanda & famia
Gino Roga & Yolanda & famia na Hulanda & Cuba

Tanta y Omonan:
Olinda van Balen, Miguel Boekhoudt, Nina Boekhoudt & Betty Ridderstap

Ex Casa: Luz Elen Pineda

Ex Yerna: Annuschka Croes

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su compañeronan di Cas di Cuido y Alegria, ex coleganan di Lago, Coastal y Valero.
Bisiñanan di Dakota
Demas famia: Roga, Wernet, Giel, Croes, Pineda, van Balen, Boekhoudt, Kock, Rasmijn, Terbeek, Tromp, Koolman, Ras, de Miranda, Flanegin, Silva, Ridderstap, Castillo, Vlijtig, Hernandis.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 31 di januari 2018 di 2’or pa 4’or di atardi.
Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

El a baha pa drenta “Shap” mientras ladron a “Shop”den su auto

ORANJESTAD (AAN) ---Un homber a acudi na warda di polis y el a indentifica su mes. E homber inicial T. kier a entrega keho pa articulonan cu a wordo horta door di desconocinan for di su auto.
T. a declara cu pa alrededor di tres’ or y trinta di marduga e la bay na un “Shap” situa na Paradera pa cumpra sigaria. Ora el a baha for di auto el a laga algun articulo den auto.
Pero ora denunciante a bolbe na su auto el a constata cu e artiuclonan den su auto a somenta. Desconoci (nan) den un fraccion a probecha pa a pasa man pa e articulonan y baha bay cu esakinan. Polis a tuma e keho.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Tereza Genser Rocha Barbosa
Cariñosamente jama "Tere"
*26-06-1962 - †28-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Flavia Lourdes Kock
Mihor conoci como Fabia
*07-05-1947 - †27-01-2018

Ta tuma condolencia na cas: Macubaristraat 29.

Acto di entiero lo wordo anuncia después



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Emerenciana Tromp
Mihor conoci como: "Bebe, Tanbechi "
*22-01-1933 - †28-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera na Corsou di:



Leopoldo Eugenio Vrolijk
mihor conoci como "Leo"
*15-11-1948 - † 19-01-2018

Na nomber di su:
Casa: Serodjinie Vrolijk-Ajodhia
Yiunan: Shama y Marc Hermus-Vrolijk
Leopoldo Amar Vrolijk
Nietonan: Daan, Sarah y Lucas
Rumannan: Sylvester y Sira Vrolijk-Boekhoudt
† Raymundo, Margarita Vrolijk-Hernandez
† Andres, Annie Vrolijk-Neef
Philomena Vrolijk
Hendrik y Amparo Vrolijk-Guerrero
Deni Vrolijk
Anie y Orlando Vrolijk-Gomez
Mirto y Stella Vrolijk-Nicolaas
Lies Vrolijk y Manuel Pimienta
Ada y Jacinto Werleman-Vrolijk
Tanta: Margot y Edwin Thodé
Tur su subrino- y subrinanan, primo- y primanan na Aruba, Corsou y Hulanda.
Cremacion a tuma lugar diaranson 24 di januari 2018 na Corsou. Famianan ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa diaranson 31 di januari 2018 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Ladronicia den cas na Buena Vista

ORANJESTAD (AAN): --- Diadomingo, central di polis a dirigi su patruya na "Buena Vista" relaciona cu kiebro den cas combina cu ladronicia. Patruya na yegada a atende na e adres e homber di inicial R. E cu a declara cu diasabra anochi el a cera cas y a laga cas na lock y intacto atras. Den marduga un'or y pico di marduga el a bolbe cas y a constata cu porta patras tabata habri.
Mesora el a cuminsa controla cas y el a wak cu glas di bentana di baño tabata destrui.
Probablemente via bentana di baño intruso (nan) lo a drenta cas. Porta di Frigidaire tabata habri y ladron (nan) a saca tres boter di biña y a pone esakinan riba mesa. Lachinan di cashi a wordo listra y laga atras tur reboltea. Tin articulonan cu a wordo horta entre otro Laptop, Camara, cellulaar, charger, paspoort, documentonan y diferente paña y mas o menos 100 dollar Mericano, mas 700 Corona di Noruega. Keho a wordo tuma y recherche tecnico a wordo poni na altura pa busca evidencia cu lo a wordo laga atras di e ladron (nan).





INDIAN ASSOCIATION OF ARUBA

Deeply mourns the death of
Mrs. Drupadi Nandwani- Ramchandani
Mother of Mr. Deepak Nandwani & Sisters
Wife of late Mr.Tulsidas N. Nandwani

May her soul rest in peace

AWM infrastructure  ALBO ARUBA general contractor 

Cu profundo tristeza N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. tin e deber di anuncia na nomber di su casa Luz Dary Alzate Naranjo y su amigonan na Aruba e fayecimento inespera di:



Gustavo Elias PEREZ MUNOZ

Gustavo a fayece den anochi di 26 pa 27 di januari 2018.

N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y ALBO Aruba N.V. ta desea su casa y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki y ta spera cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Albo Aruba N.V. ta manda palabra di profundo condolencia na famia di Gustavo Perez Munoz.

Cu Gustavo sosega na paz.

Según su ultimo deseonan no lo tin dispedido ni condolencia.

Pa mas di 5 aña nada a wordo haci cu nan scol

Maestronan di Colegio Frere Bonifacius a protesta durante dos ora





ORANJESTAD (AAN): Maestronan di Colegio Frere Bonifacius ta rabia y a dicidi pone trabao abao pa dos ora. Nan ta uzando e local di De Witt Store pa mas di 6 aña, debi cu nan a wordo saca for di e edificio pasobra e no ta adecua.

E edificio ta keda patras di La Salle College y tambe Universidad di Aruba. Tin un noticia cu por cierto a sali cu ta trece un incertidumbre cerca e maestronan di Frere Bonifacius, unda cu nan a dicidi pa sali afo den un mal contento dialuna mainta tempran, pa asina expresa nan mes.

Muchanan mes tabata wordo guia paden, pero e maestronan mes a sali pafo. Ta casi 6 aña caba. Nan a bay Burubundu tur dia cu bus. Despues cu e luga a bira liber di un otro scol cu a wordo drecha, nan a bay den e edificio actual y awo tin 5 dia ta duna les na e muchanan. Un luga cu por ta temporalmente lo ta bon, pero pa un temporada largo, no ta esun miho pa duna les.

Cabesante di e scol, Arleen Kock, a cuminsa cu e entrevista, cu nan ta na preto, cual ta un forma di mustra nan descontento y tambe cu nan ta na luto, pasobra cu tin hopi aña ta bringa y ta pidi y ta cana y a cana tur caminda cerca tur minister den pasado pa por yega na un edificio y te ainda no tin nada riba mesa pa e scol.

E ta un situacion hopi fastioso. E edificio no ta uno adecua. Nan no tin un speelterrein pa e muchanan. No tin un gymzaal pa e muchanan. E tabata un solucion temporal, segun Kock. Pero parce awo di temporario, el a para bira un solucion a largo plaso y no mester asina. E muchanan mester di un edificio na unda cu nan por desaroya nan mes adecuadamente y esey no por pasa den e edificio actual.

Kock a remarca cu directiva di SKOA y Bisdom ta na altura di e situacion di Colegio Frere Bonifacius. Loke pa e scol ta fastioso ta cu hopi scol a sali for di nan edificio, a drecha nan scol y despues bolbe drenta. Colegio Frere Bonifacius ta afo y ta afo keto bay.

Loke lo pasa e proximo dianan, ta depende di e directiva di scol. Directiva di scol dado momento mester sinta cu e cabesante y maestronan na mesa pa mira kico ta bay pasa cu e futuro di Colegio Frere Bonifacius.

A sinta den pasado cu obispo y tabata tin henter un discusion riba e luga. Algun ta bisa e ta bon, algun ta bisa pa lage. Hasta tin un publicacion cu Universidad lo a hay'e. Kock a splica cu e tambe a mira e publicacion ey. E no ta kere cu Universidad lo hay'e sin mas, pasobra e scol ta propiedad di bisdom. Si Universidad kier'e, e lo tin cu delibera cu bisdom pa por yega na haya e tereno. No ta zomaar e edificio bieu di e scol por bira propiedad di Universidad. E mester bay via Bisdom.

Dia cu a hinca e scol na Burubundu, a pone pia abao y a bisa cu no ta keda. E situacion cu bus tabata uno fastioso. Tabata tin hopi problema pasobra e busnan nunca no tabata na tempo, ni mainta ni merdia. Consecuentemente mayornan tabata yega nan trabao hopi laat. Y ta di compronde cu tur tin di cumpli na pia di trabao. Eynan a pone pia abao y e ora eynan, door St. Anna a sali, e ora a drecha e edificio di De Wit, e ora nan a drenta den dje, segun Kock.

E maestronan a sali, sperando un hende di directiva di scol. Nan accion ta dura 2 ora y despues nan lo a traha bek. Ta spera cu prome cu e dos oranan pasa, un hende di directiva di SKOA ta yega cerca nan.

140 mucha ta ricibi les. Y esey ta loke e scol por acomoda tambe. Kock a enfatisa cu manera cu e edificio di e scol ta, nan no kier drenta. Parti di e edificio ta keda sak. E no ta kere cu e suela ta resisti mas peso. E area unda cu e scol ta adecuado. E ta un edificio hopi dushi pa por traha den dje. Pero si nan kier drecha e scol, e kleine kant, ta gescheur, murayanan di parti paden a cay caba.

Kock no sa dicon, pero e tera ta sak. Maria College y Rosario College a wordo drecha, pero asina mes e murayanan a scheur atrobe. Dominicus tambe a drecha y nan tambe tin hopi scheur. Algo tin na e suela cu e ta keda sak. Kico tin eybao, no por bisa. A pidi pa nan bora pa mira kico ta pasa den e suela, pero nan a bisa cu ta costa hopi placa y e no a wordo haci.

Ta spera cu pronto tin un solucion pa e problema aki.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid Jan 24

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

MAZE RUNNER: THE DEATH CURE — NEW PG-13
daily: 6:00 9:10
matinee: 3:00
late: 12:05

MAZE RUNNER: THE DEATH CURE 3D — NEW PG-13
daily: 8:00

ROMAN J ISRAEL, ESQ — NEW PG-13
daily: 7:00 9:35
matinee: 1:45
late: 12:15

THE COMMUTER — PG-13
daily: 6:30 8:50
late: 11:40

DEN OF THIEVES — R
daily: 7:30
matinee: 1:25
late: 10:30 11:20

WOODY WOODPECKER — PG
daily: 5:00
matinee: 1:00

THE POST — PG-13
daily: 4:00

PROUD MARY — R
daily: 5:30
matinee: 12:40 3:20

JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE — PG-13
daily: 8:20
matinee: 2:50
late: 11:00

ALL THE MONEY IN THE WORLD — PG-13
daily: 4:30

PITCH PERFECT 3 — PG-13
daily: 5:45

FERDINAND — PG
matinee: 12:20

TADEO JONES THE HERO RETURNS — PG
matinee: 12:00 2:00

AT PASEO HERENCIA

MAZE RUNNER: THE DEATH CURE — NEW PG-13
daily: 6:30 10:00
matinee: 3:20
late: 11:30

MAZE RUNNER: THE DEATH CURE 3D — NEW PG-13
daily: 8:30

ROMAN J ISRAEL, ESQ — NEW PG-13
daily: 4:35 7:30
matinee: 2:00
late: 10:30

THE COMMUTER — PG-13
daily: 9:30
late: 12:00

DEN OF THIEVES — R
daily: 8:00
matinee: 2:45
late: 11:00

WOODY WOODPECKER — PG
daily:
matinee: 1:45 3:50

THE POST — PG-13
daily: 5:50

PROUD MARY — R
daily: 4:45
matinee: 2:30

JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE — PG-13
daily: 6:00 9:00
matinee:
late: 11:45

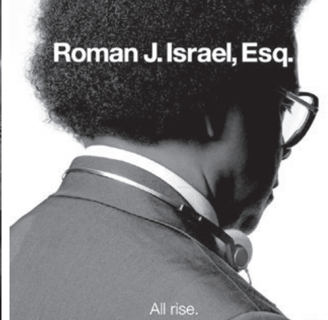
ALL THE MONEY IN THE WORLD — PG-13
daily: 4:55

FERDINAND — PG
daily:
matinee: 2:15

COCO — PG
daily: 7:00

LATEST RELEASES





Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo





Hoy, el dia 30 de enero esta de cumpleaños en la Isla de Aruba Beta Croes (B 113), quien es felicitada por su familia desde Venezuela, sus primos Marbella, Arquimedes, Malek, Mauri, Antero, cuco y su familia, tambien por Mauricio Mora y toda la gente que aqui la conoce y la quiere, saludos desde Paraguaná, Maracaibo. También Lela, Mildelys, Ysrael, Aby, Norka, te deseamos un Feliz Cumpleaños. Que disfrutes mucho. Muy Feliz Feliz Cumpleaños..



Un palabra di pabien na TONY Mingo cu a bira nos Caiso King! Pabien tambe na Blacky cu su titulo di Soca. Mi felicitacion tambe na Rastaman! Tur boso cancion tabata deep, profundo, cu hopi nificacion pa nos pueblo di San Nicolas. Un pabien tambe na Comisario Richardson cu a compone esun di Blacky. E mensahe mester ta cla y raspa. Y mi a adora e composicionnan aki completamente. Pesey ami, Mr. VIP y mi famia ta manda felicita tur di nan cu e logro den e fabuloso festival musical di Carnaval. Congratulations guys, we must now reflect on the words and try to be a better human being! Blessings!

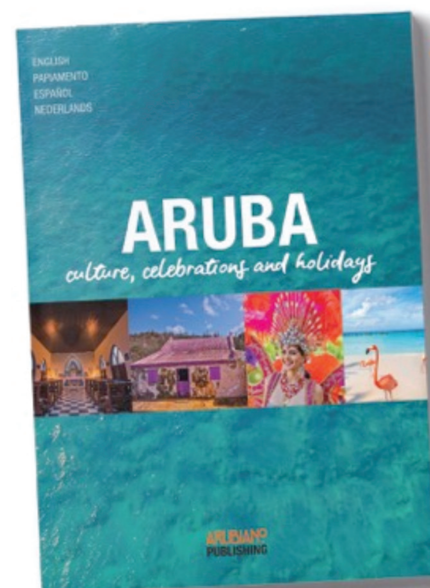
Centro di Educacion Creativo ta continua pa hobennan di scolnan secundario despues di merdia



ORANJESTAD(AAN)-- Un grupo di boluntarionan cu aporte di Samenwerkende Fondsen Caribisch deel y CEDE Aruba. Fundacion Centro Piedra Plat ta continuando cu e proyecto "Centro di Educacion Creativo" (C.E.C.) Esaki ta un proyecto trai merdia pa hobennan 3 biaha pa siman cu ta riba Dialuna, Diaranson y Diahuebs entre 2.00 pa 6:30pm.

Ta duna huiswerkbegeleiding den mediatheek cu uzo di Internet, espacio pa studia of lesa den grupo chikito. Facilidad pa copier y uzo di materialnan disponible. Les di Musica: cuarta, guitara, bass gituar y keyboard. Les di schilder y obra di man. Sport y gym. C.E.C. ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, cu un team di personanan dinamico y profesional. Si abo como mayor ta buscando un lugar sano y creativo pa bo yui, bo por pasa personalmente na oficina di C.E.C.. Piedra Plat # 50. Of tuma contacto via E-mail: boncurason@gmail.com Tel: 5855544 / 5687449 / 5834631 Pa mas informacion. E mail di Fundacion: centrofamiapp@gmail.com

NICE FOR
GIFT
ARUBIANO
CORPORATE, CUSTOMERS & ARUBA SOUVENIR
PHOTOGRAPHY by DAMILICE MANSUR
Wholesale Orders Now
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998 | 560 0029
movement@arubiano.com





IN OUR 4 LANGUAGES ENGLISH, PAPIAMENTO, ESPAÑOL, NEDERLANDS
INCLUDES ARUBA LANDSCAPES PICTURES
ARUBIANO
PUBLISHING

NOW OPEN
AT
SAN NICOLAS
& DAKOTA





CREDITO TE CU 24 LUNA!





Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

SAN NICOLAAS: DEN TIENDA DI AMC UNICON TEL: 521-1170
DAKOTA: DILANTI BOTICA DAKOTA TEL: 521-1137
DAKOTA TA HABRI DI DIAMARS PA DIASABRA DI 10:00AM PA 6:00PM | TEL: 521-1100



AMC UNICON